

التقرير السنوي 2013

مبنى
"جوفيكو"

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين م.ع.م
(JORDAN FRENCH INSURANCE CO. (PLC

عام 38ـ

**تقرير مجلس الإدارة الثامن والثلاثين
عن السنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013**

الإدارة العامة
عمان – الشميساني
شارع الشريف عبد الحميد شرف
عمارة رقم 124
ص.ب 3272 عمان 11181 الأردن
هاتف: 9626-5600200
فاكس: 9626-5600210
البريد الإلكتروني: info@jofico.com
الموقع الإلكتروني: WWW.jofico.com
WWW.facebook.com/JOFICOA

صورة جلالة الملك

حضرة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني ابن الحسين المعظم

صورة ولي العهد

حضرة صاحب السمو ولي العهد الأمير الحسين بن عبد الله الثاني المعظم

الأردن أولاً

ملتزمون بالتفوق

المحتويات

الصفحة

.....	مجلس الإدارة الشركة
.....	كلمة رئيس مجلس الإدارة
.....	نشاطات الشركة
.....	الخطـة المسـتقبـلية
.....	الإفصاح والتحكم المؤسسي
.....	فروع ووكالات الشركة
.....	تقرير المحاسب القانوني
.....	قائمة المركز المالي
.....	قائمة الدخل
.....	قائمة التغير في حقوق المساهمين
.....	قائمة التدفقات النقدية
.....	حساب الإيرادات ومصروفات فروع التأمين على الحياة
.....	حساب الإيرادات فروع التأمينات العامة
.....	حساب كلفة التعويضات لأعمال التأمينات العامة
.....	حساب كلفة أرباح (خسائر) الاكتتابات لأعمال التأمينات العامة
.....	الإيضاحات حول القوائم المالية
.....	الإقرارات

مجلس إدارة الشركة

الرئيس

إعتبارا 29/12/2013
لغاية 09/09/2013

السيد وائل أيوب زعرب
معالي العين "محمد عقل" بلتاجي

نائب الرئيس

إعتبارا 29/12/2013 السيد أحمد حلمي عرموش

شركة بترا للملاحة والتجارة

الأعضاء

الدكتور وليد وائل زعرب

شركة مجموعة المملكة الاستثمارية
القوات المسلحة الأردنية

إعتبارا 18/07/2013 اللواء المهندس عاطف محمد التل
لغاية 01/04/2013 العميد الركن المهندس رakan زعل ارحيل

المديرية العامة لقوات الدرك
صندوق ادخار أفراد الأمن العام

إعتبارا 01/08/2013 العقيد المهندس يوسف محمد الفراج
لغاية 01/08/2013 اللواء حمدان صالح الرحيمي
اللواء نايف أحمد بخيت الذيب

صندوق ادخار موظفين الشركة
الأردنية الفرنسية للتأمين م ع م

السيد علي احمد الرواشده

السيد وسيم وائل زعرب
السيد أيمن شفيق جميعان
الأستاذ غسان زهدي بركات
الأستاذ ناصر أحمد العمري

إعتبارا 05/09/2013
لغاية 07/07/2013

السيد ايوب وائل زعرب

المدير العام

الدكتور وليد وائل زعرب

المحاسب القانوني المستقل

السادة غوشة وشركاه

المستشارون القانونيون

بركات ومشاركوه محامون ومستشارون

بسم الله الرحمن الرحيم

حضرات الإخوة المساهمين الكرام،

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته وبعد،

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،،

رئيس مجلس الإدارة

تقرير مجلس الإدارة

* نشاطات الشركة وأعمالها:-

تعتبر الشركة من الشركات الرائدة في مجال التأمين، وأصبحت حالياً من كبرى الشركات المتميزة في هذا المجال وتتلخص أنشطة الشركة في كافة أنواع التأمينات العامة بالإضافة إلى تأمين الحياة والتأمين الصحي وتأمينات القروض وتأمين الطيران.

حيث واصلت الشركة في تعزيز دورها الريادي، من خلال التركيز على جودة الخدمات والمنتجات المبتكرة ذات القيمة المضافة لعملائها، وتنويع قنوات تقديمها وتقنياتها المتطورة، وتعزيز المبادرات التسويقية لخدمات الشركة، مما عزز من سمعة الشركة الراسخة بالابتكار والتجديد والتطوير.

كما قامت الشركة بإعداد هيكل تنظيمي للشركة يتفق وطموحات الشركة ويواكب التطوير ويؤكد على تطبيق الحاكمية المؤسسية من خلال ما يلي:-

* الموارد البشرية:-

إيماناً بأن العنصر البشري هو أحد أهم مرتكزات نجاح الشركة في تحقيق النمو والتميز، فقد احتل هذا العنصر أهمية خاصة ضمن إستراتيجية الشركة وتوجهاتها المستقبلية وقد تم التركيز على تنمية معارف ومهارات الموظفين وتنويعها لتتواءم مع متطلبات العمل من خلال عقد الدورات والتدريب المستمر، وبالرغم من الظروف الاقتصادية فقد تم المحافظة على العناصر البشرية المتميزة وبذات الوقت بترشيد النفقات، مما أثر إيجابياً على مؤشرات الكفاءة.

* دائرة النظم والمعلومات:-

تعد شركتنا في مقدمة شركات التأمين الأردنية التي وظفت التقنية المنظورة في خدمة عملائها ومن ضمن ذلك:-

- 1- تحسين ورفع كفاءة الأجهزة لتتلائم مع المتطلبات الحالية والمستقبلية وتطوير الشبكة الداخلية وتحسين الأنظمة.
- 2- تحسين وتطوير خدمة العملاء حيث تم أتمتة اغلب عمليات الشركة.
- 3- توكيد جوده أنظمة المعلومات بشكل مستمر.
- 4- تحسين وتطوير أنظمة استخراج التقارير المالية والإحصائية لتسهيل عملية اتخاذ القرارات .
- 5- حماية وصيانة أنظمة المعلومات وتوابعها.

* إدارة الشؤون القانونية والتحكم المؤسسي:-

تم استحداث وتطوير هذه الدائرة وذلك في إطار الاهتمام الذي تولية الشركة للإدارة الحصيفة للمخاطر وتحقيق العلاقة بين المخاطر والتحكم المؤسسي، كون أن الالتزام بالأسس الفاعلة للإدارة السليمة من حيث الرقابة والشفافية والوضوح في الإفصاحات والمساءلة يضمن بقاء المخاطر على نطاق الشركة ككل ضمن الدرجة المحددة والمقبولة وبذلك أصبح نطاق عمل هذه الإدارة يتضمن ما يلي:-

- 1- وضع وتطبيق استراتيجيات وحدود وإدارة المخاطر بشكل منتظم على أساس تحليل البيئة التشغيلية التي تعمل بها الشركة.
- 2- الالتزام بالمتطلبات التنظيمية المتعلقة بعمل الشركة وتطويرها.
- 3- ضمان فعالية الشركة للالتزام التام بتطبيق القوانين والتشريعات وبالتعاون مع الجهات الرقابية (هيئة التأمين، هيئة الأوراق المالية، دائرة مراقبة الشركات).
- 4- الرقابة المتطورة وتطبيق النظام الخاص بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب.

ويذكر أن مجلس الإدارة قد أقر الخطة الإستراتيجية للشركة وإدارة المخاطر ونظام مكافحة غسل الأموال وتمويل والإرهاب ودليل الحاكمية المؤسسية وتعليمات قواعد السلوك الوظيفي وأخلاقيات العمل وتعليمات لجنة التدقيق والتدقيق الداخلي وآلية لاستقبال الشكاوي والاقتراحات المقدمة من قبل المساهمين وسياسة الإفصاح وحق أعضاء مجلس الإدارة بالحصول على استشارات خارجية.

* الإدارة المالية:-

عملت الإدارة المالية في الشركة على تنفيذ أفضل الأنظمة في مجال المحاسبة والرقابة المالية وبما يمكنها من تحقيق رؤيتها، حيث استمرت بإعداد القوائم المالية الختامية والدورية وفق معايير المحاسبة الدولية وتعليمات الجهات الرقابية (هيئة التأمين، هيئة الأوراق المالية) لتعزيز الشفافية والإفصاح حيث تم تطبيق أفضل الممارسات في هذا المجال من خلال تنفيذ أتمته البيانات المالية حسب النماذج المرسله من هيئة التأمين بشكل دوري، ومن شأن ذلك توفر المعلومات والتقارير المالية بكل دقة وإظهار حسابات الشركة بصورة عادله، وان الإدارة المالية تقوم بعدة أعمال ومن ضمنها:-

- 1- إعداد الميزانيات التقديرية ومتابعة تنفيذها.
- 2- مراقبة تحليل الأداء.
- 3- تزويد الدوائر بالبيانات والمعلومات اللازمة لإدارة أعمالهم.
- 4- تزويد الجهات الرقابية (هيئة التأمين، هيئة الأوراق المالية) وغيرها من الجهات ذات العلاقة بالبيانات المالية.

إدارة التدقيق الداخلي:-

*

حرصاً من الشركة على وجود إدارة تدقيق داخلي كفؤة ومستقلة ، وذلك كركيزة أساسية لتحقيق مبادئ وأسس الإدارة الرشيدة، وترسيخ منظومة الحاكمية المؤسسية، فقد عهد إلى شركة تدقيق حسابات مستقلة لهذه المهمة لتقوم بأعمالها بمهنية عالية، حيث تقوم بتقديم خدماتها، من خلال استخدام منهجيه مدروسة والية منظمة، وفق معايير التدقيق الداخلي الدولية المعمول بها، لتحسين كفاءة عمليات إدارة المخاطر والرقابة الداخلية والتحكم المؤسسي ، ومساعدة الإدارة العليا في تحقيق أهداف الشركة.

إدارة المخاطر:-

*

تقوم دائرة المخاطر بمراجعة السياسات والإستراتيجيات وهيكله إدارة المخاطر بما فيها حدود المخاطر المقبولة لدى الشركة، وتقع على عاتق الإدارة التنفيذية للشركة تنفيذ هذه الإستراتيجية بالإضافة إلى تقييمها والإفصاح عنها ولضمان فعالية هذه السياسة تتضمن المهام المنصوص عليها بأحكام المادة (8) من تعليمات الحاكمية المؤسسية لشركات التأمين رقم (2) لسنة 2006.

المسؤولية الاجتماعية:-

*

استمرت مسيرة العطاء التي تنتهجها الشركة في مجال المسؤولية الاجتماعية ، وذلك من خلال تسخير جهود وإمكانيات الشركة لخدمة المجتمع المحلي والمساهمة في تحقيق التنمية فقد امتدت رعاية الشركة للعديد من المؤسسات الإنسانية والجمعيات الخيرية كالتبرع لدعم الجهات الإنسانية حيث تعتبر الشركة نفسها جزءاً من النسيج المجتمعي وعليها القيام بدورها في دفع مسيرة الوطنية.

الخطة المستقبلية لعام 2014:-

*

تمكنت الشركة من خلال السنوات السبع والثلاثين الماضية ومنذ بدايتها في عام 1976، من تحقيق أداء متميز ونمو ملحوظ في مختلف أنشطتها التأمينية والمالية، مما جعلها تقف شامخة على قاعدة صلبة تعتمد على فرق عمل متميزة ودرجات رفيعة المستوى ، لتصبح اليوم شركة رائده صاحبة حضور تأميني ، وتنبؤاً مراكز الصدارة في العديد من المؤشرات والنسب التأمينية .

وعلى خلفية الأسس المتينة التي أرست لأكثر من ثلاثة عقود مضت، والتطورات التي شهدتها البيئة الاقتصادية والتأمينية، فقد قامت الشركة بإعداد إستراتيجية طموحة معززة بخطة عمل، للانطلاق إلى آفاق متميزة ، وتهدف الإستراتيجية (الخطة المستقبلية) للشركة إلى تحقيق ما يلي:-

- 1- تحقيق نمو مستدام في الربحية ، بما يساهم في تحسين معدلات العوائد على الموجودات وحقوق الملكية.
- 2- تحقيق زيادة في حجم الموجودات ، وزيادة عدد العملاء بما يساهم تحسين الحصة السوقية .
- 3- تحقيق زيادة في الإنتاج (الأقساط المكتتبة) وترشيد النفقات، بما يساهم في تخفيض نسبة (النفقات / للأقساط المكتتبة).
- 4- تخفيض حجم الديون غير العاملة، بما يساهم في تحسين مستوى جودة المحفظة الائتمانية .
- 5- الاستمرار بزيادة الملاءة المالية للشركة لتوفير غطاء تاميني كافي لحماية حقوق المؤمن لهم والمستفيدين.

* على مستوى العملاء:-

- 1- الاستمرار بتحديث بيانات العملاء.
- 2- الاستمرار في ترسيخ ولاء العملاء، والسعي لتقديم أعلى مستويات التميز في تقديم الخدمة وذلك من خلال:-
- تعزيز علاقات العمل مع العملاء القائمين، وبناء علاقات عمل قوية مع عملاء جدد من خلال الزيارات التسويقية لهم .
- طرح خدمات ومنتجات جديدة وتقديم حلول تأمينية أفضل للعملاء .
- إعداد دراسات حول رضا العملاء.

* على مستوى الموظفين:-

- 1- الاستمرار في تطوير مهارات الموظفين وقدراتهم، بشكل يهدف إلى صنع قيادات قادرة على تطوير أساليب العمل.
- 2- إعدادات مفصلة لتكون الأساس التي تعتمد عليه خطط الإحلال الوظيفي.
- 3- تطوير وأتمتة كافة الأنظمة المتعلقة بالموارد البشرية.
- 4- التركيز على التعليم المستمر.

* على مستوى الإنتاج :-

تم استحداث وحدة إنتاج وتخصيص كادر متخصص من داخل الشركة وذلك لغايات استقطاب عملاء مميزين ومتابعة عملاء الشركة والتركيز على التأمينات العامة (بحري ، حريق ، صحي)، وكذلك التأمين على الحياة وتم عقد دورات متخصصة للانطلاق الى السوق المحلي برؤية جديدة وذلك لغايات زيادة الانتاجية بنوعية وكفاءة مميزة.

بيانات الإفصاح والتحكم المؤسسي

أولاً:-

يؤمن مجلس إدارة الشركة بأهمية التحكم المؤسسي في وضع قاعدة لتطوير الشركة في المستقبل وتحسين أدائها، وتدعيم الثقة في نشاطات الشركة أمام المساهمين والعملاء. وعليه قرر مجلس الإدارة تبني التحكم المؤسسي وإقرار دليل الحاكمية المؤسسية للشركة بموجب قرار مجلس الإدارة رقم (26) لسنة 2010 وبما يتوافق مع أفضل المعايير والممارسات العالمية، ومبادئ منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية وقانون تنظيم أعمال التأمين وتعليمات الحاكمية المؤسسية لشركات التأمين وقانون الشركات وقانون هيئة الأوراق المالية ودليل قواعد حوكمة الشركة المساهمة المدرجة في بورصة عمان.

ثانياً:-

تعهد الشركة تعريف التحكم المؤسسي ، وفق تعريف منظمة التعاون الاقتصادي بأنه مجموعة العلاقات ما بين إدارة الشركة ومجلس إدارتها و مساهميتها والجهات الأخرى التي لها اهتمام بالشركة ، وان التحكم المؤسسي الجيد هو الذي يوفر لكل من مجلس إدارة الشركة ، والإدارة التنفيذية الأسس المناسبة للوصول إلى الأهداف التي تصب في مصلحة الشركة، ويسهل إيجاد عملية مراقبة فاعله ، وبالتالي تساعد الشركة على استغلال مواردها بكفاءة .

ثالثاً:-

يتحمل مجلس الإدارة المسؤوليات المتعلقة بإدارة الشركة وسلامة أوضاعها المالية، والتأكد من تلبية متطلبات هيئة التأمين وهيئة الأوراق المالية ورعاية مصالح المساهمين والمكنتبين والموظفين وذوي العلاقة والتأكد من أن إدارة الشركة تتم ضمن إطار القوانين والأنظمة والتعليمات النافذة.

- مجلس الإدارة هو الجهة المختصة بالموافقة على إستراتيجيته الشركة وخطط عملها.
- أعضاء مجلس الإدارة لديهم الخبرات اللازمة لأداء المهام والواجبات المطلوبة من المجلس، ويتم الاستعانة بالخبرات الاستشارية اللازمة في الحالات التي تستدعي ذلك.
- يقوم المجلس باختيار أعضاء الإدارة التنفيذية ضمن المواصفات التي تضمن أداء الأعمال المناطة بهم ويعمل على مراقبة أدائهم واستبدالهم إن دعت الحاجة لذلك.
- يقوم المجلس بالإشراف والرقابة على الإدارة العليا عن طريق ممارسة صلاحياتهم بالسؤال والاستفسار عن أوضاع الشركة، وطلب التقارير اللازمة من الإدارة.

- يقوم المجلس بتطوير عام للإدارة يشمل على هيكل تنظيمي مناسب يبين الصلاحيات والمسؤوليات، ونظام متكامل للتحكم المؤسسي، ونظام الرقابة الداخلي، ونظام إدارة المخاطر والامتنثال لمراقبة مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب، ومعياري قواعد السلوك الوظيفي وأخلاقيات العمل.
- يتألف مجلس الإدارة غالبه من الأعضاء غير التنفيذيين لا يشغلون وظائف في الشركة، ويوجد أكثر من ثلاثة أعضاء غير تنفيذيين وكذلك أعضاء مستقلين.
- يقوم أعضاء مجلس الإدارة بممارسة واجباتهم تجاه الشركة بعناية لضمان توافق أعمال الشركة مع كافة القوانين والأنظمة والتعليمات ذات العلاقة بكل نزاهة وشفافية.
- يقوم أعضاء المجلس عند ممارستهم لنشاطاتهم بتجنب تعارض المصالح أو التي تظهر كتعارض مصالح، ويلتزمون بتوفير الوقت والجهد اللازم للوفاء بمسؤولياتهم تجاه الشركة.

رابعاً:-

دور رئيس مجلس الإدارة:-

- يتم الفصل بين منصب رئيس مجلس الإدارة والمدير العام وبما يتوافق مع قانون تنظيم أعمال التأمين وقانون الشركات وهيئة الأوراق المالية والأنظمة والتعليمات ذات العلاقة.
- رئيس مجلس الإدارة غير متفرغ.

خامساً:-

ممارسة وآلية عمل مجلس الإدارة:-

- يتم عقد اجتماعات مجلس الإدارة دورياً وحسب متطلبات قانون الشركات وبحد أدنى ستة اجتماعات سنوياً.
- توفر الشركة المعلومات الكافية لأعضاء مجلس الإدارة قبل عقد الاجتماعات لتمكينهم من الوصول إلى قرارات سليمة.
- تم تحديد آلية لأي عضو من أعضاء المجلس الاستعانة برأي أي مستشار خارجي على نفقة الشركة.

سادساً:-

دور أمين سر مجلس الإدارة:-

- ترتيب عقد اجتماعات مجلس الإدارة ولجانه وتدوين محاضرها، والتأكد من تنفيذ قرارات مجلس الإدارة، والتأكد من انتقال المعلومات ما بين أعضاء مجلس الإدارة ولجان المجلس والإدارة التنفيذية ويحتفظ أمين سر المجلس بسجل دائم مكتوب لمناقشات المجلس ونتائج تصويت الأعضاء ويتم اتخاذ أي قرار يتعلق بتعيين أمين سر المجلس أو تحية من قبل مجلس الإدارة.

سابعاً:

لجان مجلس الإدارة:-

- مجلس الإدارة هو المسؤول النهائي عن إدارة أعمال الشركة وشؤونها، ولزيادة فعاليته يتم تشكيل لجان تساعد على القيام بمهامه وواجباته بشفافية، وترفع هذه اللجان تقاريرها إلى المجلس ، ويتم تحديد مهام وصلاحيات ومسؤوليات هذه اللجان وفقاً للتشريعات ذات العلاقة.
- يتم انتخاب الأعضاء في لجان المجلس بطريقة شفافة، ويتم الإفصاح عن أسماء أعضاء اللجان ويحق لكل لجنة منبقة عن مجلس الإدارة والاتصال المباشر مع الإدارة التنفيذية للشركة من خلال رئيس المجلس والمدير العام.
- ينبثق عن مجلس الإدارة في الشركة خمس لجان رئيسية وهي:
 - أ - لجنة التدقيق.
 - ب - لجنة الاستثمار.
 - ج - اللجنة التنفيذية.
 - د - لجنة الترشيحات والمكافآت .
 - هـ - لجنة الدراسات والتخطيط .

ويتم تشكيل لجان أخرى متخصصة من الأعضاء عند الحاجة ، تهدف إلى التعامل مع معطيات محددة في حينه، ويمكن دمج عدة لجان معاً إذا وجد ذلك مناسباً.

أ- لجنة التدقيق:-

- تتألف لجنة التدقيق لدى الشركة من رئيس وعضوين من الأعضاء غير التنفيذيين وغالبيتهم من الأعضاء المستقلين، ويتمتع جميع أعضاء اللجنة بمؤهلات علمية وخبرة عملية وتعمل اللجنة تحت إشراف مجلس الإدارة وترفع تقاريرها وتوصياتها بنتائج أعمالها إلى المجلس والهيئة العامة العادية السنوي.
- تجتمع لجنة التدقيق مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك.
- تقوم لجنة التدقيق بالمهام والواجبات المنصوص عليها في القوانين والأنظمة وتعليمات الجهات الإشرافية (هيئة التأمين، هيئة الأوراق المالية، دائرة مراقبة الشركات).

وتتولى اللجنة المهام المنصوص عليها بأحكام المادة (7) من تعليمات الحاكمية المؤسسية لشركة التأمين وأسس تنظيمها وإدارتها وتعديلاتها رقم (2) لسنة 2006 ودليل قواعد حوكمة الشركات المساهمة العامة المدرجة في بورصة عمان

ب- لجنة الاستثمار:-

- تتألف لجنة الاستثمار لدى الشركة من ثلاثة أعضاء من مجلس الإدارة وغالبيتهم من الأعضاء غير التنفيذيين والمستقلين ويتم انتخابهم من قبل المجلس وتقوم بدراسة كافة الفرص الاستثمارية وترفع توصياتها وتقاريرها إلى مجلس الإدارة وتجتمع كلما دعت الحاجة لذلك.

ج-

اللجنة التنفيذية:-

يتم انتخاب الأعضاء بقرار من مجلس الإدارة وتجتمع اللجنة دوريا وتكلف اللجنة بدراسة أية مواضيع تحال إليها من مجلس الإدارة ويتم عرض جميع القرارات المتخذة على مجلس الإدارة للمصادقة عليها، وتقوم اللجنة بدراسة السياسات الرئيسية لأنشطة الشركة وترفع توصياتها إلى مجلس الإدارة لاتخاذ القرار المناسب بشأنها.

د-

لجنة الترشيحات والمكافآت:-

- تتألف لجنة الترشيح والمكافآت من ثلاثة أعضاء من أعضاء مجلس الإدارة، وأغلبهم من الأعضاء المستقلين وغير التنفيذيين ومهام اللجنة:-
- ترشيح أعضاء مجلس الإدارة مع الأخذ بعين الاعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين.
- التأكد من استقلالية الأعضاء المستقلين بشكل مستمر.
- إعداد السياسة الخاصة بمنح المكافآت والمزايا والحوافز والرواتب في الشركة ومراجعتها بشكل دوري.
- تحديد احتياجات الشركة من الكفاءات على مستوى الإدارة التنفيذية العليا والموظفين وأسس اختيارهم.
- إعداد السياسة الخاصة بالموارد البشرية والتدريب في الشركة ومراقبة تطبيقها ومراجعتها بشكل سنوي.
- ترفع قراراتها وتوصياتها إلى مجلس الإدارة وتقرير حول أعمالها إلى اجتماع الهيئة العادي السنوي.

هـ -

لجنة الدراسات والتخطيط:-

تتألف اللجنة من أربعة أعضاء من أعضاء مجلس الإدارة، برئاسة رئيس مجلس الإدارة وثلاثة من الأعضاء غير التنفيذيين وذلك لدراسة كيفية تنظيم ومواجهة الأوضاع الصعبة التي يمر بها قطاع التأمين ومعالجة الاستحقاقات للمرحلة القادمة وتقديم تقاريرها لمجلس الإدارة على ان تكون هذه اللجنة موازية للجان التي تتطلبها الجهات الحكومية لدراسة أمور الشركة دون التعارض وعمل الإدارة التنفيذية .

*

العضو المستقل:-

يعرف العضو المستقل "العضو الذي لا تربطه بالشركة أو بأي من موظفي الإدارة التنفيذية العليا أو بأي شركة حليفة أو بمدقق حسابات الشركة أي مصلحة مادية أو أي علاقة غير تلك المتعلقة بمساهمته في الشركة، قد يتكون في ظلها شبهة بجلب أي منفعة سواء مادية أو معنوية لذلك العضو قد تؤدي إلى التأثير على قراراته أو استغلاله لمنصبه في الشركة".
وتنتقي صفة الاستقلالية عن عضو مجلس الإدارة في أي من الحالات التالية:-

- 1- إذا كان يعمل أو كان قد عمل لدى الشركة أو أي شركة حليفة خلال الثلاث السنوات الأخيرة السابقة لتاريخ ترشيحه لعضوية المجلس.
- 2- إذا كان أحد أقربائه يعمل أو كان قد عمل في الإدارة التنفيذية لدى الشركة أو أي شركة حليفة خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشيحه لعضوية المجلس.
- 3- إذا كان له أو أحد أقاربه مصلحة مباشرة أو غير مباشرة في العقود والمشاريع والارتباطات التي تعقد مع الشركة أو أي شركة حليفة، والتي تساوي أو تزيد قيمتها عن (50) ألف دينار.
- 4- إذا كان العضو أو أحد أقاربه شريكاً لمصدق الحسابات الخارجي للشركة أو موظف لديه، أو إذا كان شريكاً أو موظفاً لديه خلال السنوات الثلاث السابقة لتاريخ ترشيحه لعضوية المجلس.
- 5- إذا كان للعضو سيطرة على الشركة من خلال تملك (5%) أو أكثر من رأسمال الشركة
- 6- إذا كان عضو مجلس الإدارة له سيطرة على الشركة.

ثامناً:-

بيئة ونظام الرقابة:-

تم بناء نظام الرقابة والضبط الداخلي للشركة وفقاً لنظام التدقيق الداخلي المنصوص عليه بإحكام المادة (10) من التعليمات رقم (2) لسنة 2006 الصادر عن هيئة التأمين وتعليمات لجنة التدقيق والتدقيق الداخلي المقررة من قبل مجلس الإدارة.

ويتم مراجعتها مرة واحدة على الأقل سنوياً من قبل المدقق الداخلي والمدقق الخارجي ويضطلع مجلس الإدارة بمسؤولياته بالاعتماد على إطار عام للرقابة تمكن المجلس من متابعة مهامه واتخاذ ما يلزم من إجراءات حيالها ويشمل الإطلاع على الميزانية السنوية وإقرارها وتحليل شهري للأداء مقارنة بالمتوقع، والتقارير المالية التي ترفع إلى أعضاء المجلس بشكل دوري، ونشر البيانات المالية (ربع سنوية) وإرسال التقارير المالية إلى المساهمين سنوياً.

كما تم تطبيق لائحة تعليمات قواعد السلوك الوظيفي وأخلاقيات العمل حيث تم اعتمادها من قبل المجلس وتعميمها على كافة الموظفين وأشارت تعليمات قواعد السلوك إلى (واجبات الموظف ومسؤولياته، تجنب تضارب المصالح، المحافظة على أموال الشركة، التعامل مع الآخرين، تعامل الموظف مع الزملاء، تعامل الموظف مع مرؤوسيه، تعامل الموظف مع الآخرين).

عاشراً:-

التدقيق الداخلي:-

تدرك الشركة أن وجود إدارة تدقيق داخلي فعالة تسهم في تعزيز أنظمة الرقابة الداخلية والإطار العام لإدارة المخاطر المتعلقة بأنشطة الشركة، حيث يقوم المدقق الداخلي بتزويد لجنة التدقيق والإدارة بتأكيد تطبيق السياسات والإجراءات الداخلية ومدى

فاعليتها ويتبع المدقق الداخلي إلى لجنة التدقيق وظيفياً لتعزيز الاستقلالية كما يتبع إدارياً إلى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة ويقوم المدقق الداخلي بالمهام والصلاحيات المنوطة به وفق معايير التدقيق والمحاسبة الدولية وقانون تنظيم أعمال التأمين وهيئة الأوراق المالية والتشريعات ذات العلاقة.

أحدى عشر:-

المعاملة العادلة للمساهمين وحقوقهم:-

يتكون مساهموا الشركة من اشخاصا طبيعيين واعتباريين ويضمن القانون لجميع المساهمين حق التصويب شخصياً أو بالوكالة في اجتماعات الهيئات العامة العادية وغير العادية وحق مناقشة المواضيع المطروحة على جدول الأعمال على أساس المساواة التامة، إضافة إلى انه يحق للمساهمين اقتراح أي بنود على جدول أعمال الهيئة العامة العادي شريطة أن يقترن بموافقة عدد من المساهمين ما لا يقل عن (10%) من الأسهم الممثلة في الاجتماع.

وتتخذ الشركة خطوات فعالة لتشجيع المساهمين على المشاركة في اجتماعات الهيئات العامة ، حيث ترسل لجميع المساهمين الدعوة لحضور الاجتماع مرفقاً بها كافة البيانات المتعلقة بجدول الأعمال على عناوينهم البريدية والاعلان عن عقد الاجتماع بوسائل الاعلام المختلفة والافصاح عن البيانات المالية حسب متطلبات الجهات الرسمية ، ويحق لكل مساهم الإطلاع على سجل المساهمين ، أما الأرباح فتوزع بعدالة على المساهمين وبما يتناسب مع عدد الأسهم التي يمتلكها كل منهم. ويتم الإجابة على كافة أسئلة المساهمين واستفساراتهم، كما يحضر المحاسب القانوني اجتماع الهيئة العامة للإجابة على أي سؤال حول نتائج عملية التدقيق وتقريرهم، ويتم انتخاب المحاسب القانوني من قبل المساهمين بالاقتراع.

ثاني عشر:-

الإفصاح والشفافية:

- يؤمن مجلس الإدارة بان الشفافية عنصر أساسي للتحكم المؤسسي وبأن الإفصاح يعزز التحكم المؤسسي ويعزز قدرة الإدارة لمزيد من الفعالية في مراقبة وسير أعمال الشركة وتطبق الشركة لجميع تعليمات الإفصاح المطلوبة بموجب قانون تنظيم أعمال التأمين وقانون الشركات وتعليمات هيئة الأوراق المالية النافذة.
- تتابع الشركة أفضل الممارسات الدولية في مجال إعداد التقارير المالية والإفصاح والشفافية وتقوم الإدارة بالتنفيذ برفع تقاريرها حول أوضاع الشركة إلى مجلس الإدارة وتقدم التوصيات لتحسين ممارسات الإفصاح.
- تدرك الشركة واجبها في تزويد المعلومات المناسبة حول نشاطها إلى المساهمين والبورصة والجهات الرقابية ذات العلاقة، وتقوم بالإفصاح عن هذه المعلومات وإتاحتها لجميع الأطراف ذوي العلاقة وفق التشريعات السارية المفعول.
- يتحمل مجلس الإدارة مسؤولية البيانات المالية للشركة ومحتويات التقرير السنوي من حيث وقتها وتكاملها وتلتزم الشركة بالمحافظة على قنوات الاتصال مع المساهمين وتوفير المعلومات عن الشركة من خلال التقرير السنوي والتقارير ربع السنوية.

*** وصف لأنشطة الشركة الرئيسية وأماكنها الجغرافية وحجم الاستثمار الرأسمالي وعدد الموظفين:**

إن الشركة هي من الشركات الرائدة في مجال التأمين، وأصبحت حالياً من كبرى الشركات المنافسة في هذا المجال وتتلخص أنشطة الشركة في كافة أنواع التأمينات العامة بالإضافة الى تأمين الحياة و الصحي وكذلك في مجال تأمينات الديون و الزراعي والطيران.

تتميز الشركة بسهولة و سرعة انجاز المعاملات بعد دراستها وتدقيقها تأمينياً الأمر الذي يفضله العملاء حيث السرعة في الموافقة على طلبات التأمين والتعويضات، وتعمل الشركة من خلال مركزها الرئيسي في منطقة الشميساني وفروعها ماركا، ومن خلال شبكة وكلاء التأمين المرخصين من قبل هيئة التأمين لممارسة الأعمال التأمينية والمنتشرة في كافة أنحاء المملكة.

(أ) أعمال التأمين على الحياة:

- 1- التأمينات على الحياة.
- 2- التأمينات السني أو التقاعدي.
- 3- التأمينات المرتبطة استثمارياً.
- 4- التأمينات الصحية الدائمة.

(ب) أعمال التأمينات العامة:

- 1- التأمين الطبي.
- 2- التأمين البحري والنقل.
- 3- تأمين الطيران.
- 4- التأمين من الحريق والأضرار الأخرى للممتلكات.
- 5- تأمين المركبات.
- 6- تأمين الحوادث.
- 7- التأمين من المسؤولية.
- 8- تأمين الائتمان.

*** الأماكن الجغرافية والعاملين في الشركة:-**

يعمل لدى الشركة 104 موظفين عن طريق المبنى الرئيسي للشركة وفروعها.

الاسم	العنوان	الهاتف	عدد الموظفين
المركز الرئيسي	الشميساني	065600200	098
فرع ترخيص ماركا	ماركا	064893520	002
فرع مدينة العقبة	العقبة	032019290	002
الفرع المتنقل	العاصمة	799666762	002
فرع ترخيص السلط	السلط	795594783	001

*

المؤهل العلمي	العدد
دكتوراه	02
ماجستير	03
بكالوريوس	39
دبلوم	10
ثانوية عامة	42
ما دون	08

*

الرقم	اسم الدورة	عدد الموظفين
1-	المؤتمر الدولي للتأمين البحري	5
2-	قانون ضريبة الدخل	3
3-	قانون ضريبة المبيعات	2
4-	المؤتمر الدولي للمحاسبة والتدقيق	1

*

هاتف	الاسم
06/5694115	مؤسسة عمان لخدمات التامين
06/6430305	شركة المومني والريان
06/5510726	شركة عبداللطيف وجعفر الكيلاني
02/7255591	محمد سعد ذينبات
06/5716007	رائد محمد فياض جرادات
96988095/7	سالم أحمد زريقبات
88724053/7	أحمد علي عريقبات
96026022/7	مؤسسة ابو ذياب لخدمات التامين

*

يبلغ حجم الاستثمار الراسمالي لعام 2013 (20,494,214) دينار مقارنة
بعام 2012 (20,871,285) دينار .

*

- لا يوجد شركات تابعة للشركة.
- لا يوجد شركات مسيطر عليها من قبل أعضاء مجلس الادارة والادارة العليا.

نبذة تعريفية عن أعضاء مجلس الإدارة كما في 31/12/2013

* السيد وائل أيوب زعرب / رئيس مجلس الإدارة.

- تاريخ الميلاد: 1939
- الشهادة العلمية: درجة البكالوريوس في إدارة الأعمال والعلوم السياسية من جامعة سيراكيوز الولايات المتحدة الأمريكية.
- تاريخ التخرج: 1965
- الخبرات العملية: عمل في حقل التجارة والتأمين، وفي عام 1976 ساهم في تأسيس الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين وعين مديراً عاماً لها عام 1978 حتى عام 1998، بعدها عين مستشاراً للشركة لتاريخه.

* السيد أحمد حلمي عرموش / نائب رئيس مجلس الإدارة .

- تاريخ الميلاد: 1955
- الشهادة العلمية: بكالوريوس إدارة أعمال من جامعة واشنطن -أمريكا.
- تاريخ التخرج: 1977
- الخبرات العملية: عمل في حقل التجارة والنقل من عام 1977 ووكيل مطاعم ماكدونالدز.

* د. وليد وائل زعرب / عضو مجلس الإدارة / المدير العام.

- تاريخ الميلاد: 1967
- الشهادة العلمية: درجة البكالوريوس في إدارة المخاطر والتأمين والتمويل من جامعة فلوريدا في الولايات المتحدة الأمريكية، وايضاً درجة بكالوريوس ثانية في قانون التجارة الدولي وعلم الجرائم من نفس الجامعة، وفي عام 1996 حصل على شهادة الماجستير (MBA) في إدارة الأعمال ايضاً من نفس الجامعة . وقد حصل ايضاً على درجة الدكتوراه (Ph.D) في علوم التأمين في العام 2001.
- تاريخ التخرج: 2001
- الخبرات العملية: عمل في حقل التأمين منذ عام 1990، عين بوظيفة المدير العام المساعد في الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين من عام 1994 حتى عام 1998 حيث عين بعدها مديراً عاماً للشركة.

* اللواء المهندس عاطف محمد التل / عضو مجلس إدارة.

- تاريخ الميلاد: 1955
- الشهادة العلمية: بكالوريوس هندسة كهربائية / جامعة نوتتهام – بريطانيا.
- تاريخ التخرج: 1978
- الخبرات العملية: تسلم العديد من المناصب في سلاح الجو الملكي وآخرها مدير التخطيط الاستراتيجي بسلاح الجو.

*** الاستاذ غسان زهدي بركات/ عضو مجلس إدارة**

- تاريخ الميلاد: 1970
- الشهادات العلمية: بكالوريوس قانون.
- تاريخ التخرج: 1992
- الخبرات العلمية: عمل في حقل المحاماة من 1994 ويعمل في مكتبة الخاص.

*** العميد على أحمد الرواشدة / عضو مجلس إدارة**

- ممثلاً عن السادة صندوق إدار موظفي الشركة الاردنية الفرنسية للتأمين
- تاريخ الميلاد: 1961
 - الشهادة العلمية: بكالوريوس اقتصاد من الجامعة الأردنية
 - تاريخ التخرج: 1984
 - الخبرات العملية: تسلم العديد من المناصب في القيادة العامة للقوات المسلحة وأخرها مساعد مدير التخطيط .

*** العقيد المهندس يوسف محمد الفراج/ عضو مجلس إدارة**

- ممثلاً عن السادة المديرية العامة لقوات الدرك
- تاريخ الميلاد: 1965
 - الشهادات العلمية: بكالوريوس هندسة ميكانيك.
 - تاريخ التخرج: 1988
 - الخبرات العلمية: تسلم العديد من المناصب في مديرية الامن العام وأخرها مدير الصيانة لدى مديرية قوات الدرك.

*** اللواء الركن/ حمدان صالح الرحيمي / عضو مجلس إدارة**

- ممثلاً عن السادة/ صندوق الادخار والتعاون لإفراد الأمن العام
- تاريخ الميلاد: 1960
 - الشهادة العلمية: ماجستير علوم مالية ومصرفية
 - تاريخ التخرج: 2002
 - الخبرات العلمية: تسلم العديد من المناصب الأمنية وأخرها مساعد مدير الامن العام للإدارة والتخطيط.

*** السيد وسيم وائل زعرب / عضو مجلس إدارة:-**

- تاريخ الميلاد: 1969
- الشهادة العلمية: حاصل على درجة الماجستير في إدارة الاعمال / جامعة نيويورك للتكنولوجيا .
- تاريخ التخرج: 1990
- الخبرات العملية: في عام 1999 عمل مدير عام شركة الواحة للتأمين /نائب رئيس مجلس الادارة حتى 2006 ومن ثم مدير عام شركة داركم /نائب رئيس مجلس الادارة لتاريخ 2013 وتسلم العديد من المناصب في عضوية مجالس إدارات شركات ورئيس مجلس إدارة الاتحاد الاردني لشركات التأمين 2007-2009.

*** السيد ايمن شفيق جميعان / عضو مجلس إدارة :-**

- تاريخ الميلاد: 1961
- الشهادة العلمية: ماجستير إدارة هندسية .
- تاريخ التخرج: 1985
- الخبرات العملية: يعمل في المجال المصرفي وهو عضو في العديد من مجلس إدارات الشركات .

*** السيد أيوب وائل زعرب/ عضو مجلس الإدارة/ المدير التنفيذي.**

- تاريخ الميلاد: 1976
- الشهادة العلمية: درجة البكالوريوس في إدارة أعمال / جامعة فلوريدا.
- تاريخ التخرج: 1996
- الخبرات العملية: عمل مدير عام شركة صحارى الأردنية للتجارة والخدمات في عام 2000 كما يعمل في شركة المشرق للتأمين رام الله بمنصب عضو مجلس الإدارة / الرئيس التنفيذي للشركة .

*** الأوراق المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة :-**

عدد الاسهم		المنصب	الاسم
2012	2013		
3,276,412	749,733	رئيس مجلس إدارة	السيد وائل أيوب زعرب
-	5,000	نائب رئيس مجلس الإدارة	شركة بتر للملاحة والتجارة الدولية
130,001	644,370	عضو مجلس إدارة/المدير العام	الدكتور وليد وائل زعرب
101,520	210,050	عضو مجلس إدارة/المدير التنفيذي	السيد ايوب وائل زعرب
542,271	540,709	عضو مجلس إدارة	شركة مجموعة المملكة الاستثمارية
1,000	1,000	عضو مجلس إدارة	السادة المديرية العامة لقوات الدرك
5,000	5,000	عضو مجلس إدارة	صندوق الادخار لافراد الأمن العام
45,800	45,800	عضو مجلس إدارة	السيد أيمن شفيق جميعان
296,350	296,350	عضو مجلس إدارة	السيد وسيم وائل زعرب
-	500	عضو مجلس إدارة	الاستاذ غسان زهدي بركات
763,676	774,476	عضو مجلس إدارة	صندوق إدار موظفين الشركة الاردنية الفرنسية للتأمين م ع م

*** عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء الإدارة العليا :-**

عدد الاسهم		المنصب	الاسم	الرقم
2012	2013			
130,001	644,370	عضو مجلس الادارة / المدير العام	الدكتور وليد وائل زعرب	1-
101,520	210,050	عضو مجلس الادارة / المدير التنفيذي	السيد ايوب وائل زعرب	2-
2,810	2,810	نائب المدير العام للشؤون المالية	السيد نضال احمد الصوص	3-
27,100	27,100	نائب المدير العام للتأمينات العامة	السيد امجد موسى الـور	4-

أسماء كبار مالكي الأسهم المصدرة من قبل الشركة وعدد الأسهم المملوكة منهم (نسبة المساهمة 5% فأكثر).

الاسم	عدد الأسهم نهاية عام 2013	النسبة إلى رأس المال	عدد الأسهم نهاية عام 2012	النسبة إلى رأس المال
وائل أيوب أمين زعرب	749,733	%8,24	3,276,412	001,36%
أيهاب شفيق فرحان جميعان	1,000,000	% 10,989	1,000,000	% 10,989
صندوق ادخار موظفي الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين	774,476	%8,51	763,676	%8,392
نهى قسطه عكاوي	650,000	%7,14	100,000	%1,099
زين وائل أيوب زعرب	650,000	%7,14	100,000	%1,099
د. وليد وائل أيوب زعرب	644,370	%7,08	130,001	%1,428
شركة مجموعة المملكة الاستثمارية	540,709	%5,94	542,271	% 959,5

* عدد اجتماعات مجلس الإدارة:-

عقد مجلس الإدارة ست اجتماعات وقد حضر الاجتماعات جميع أعضاء المجلس.

* لجان مجلس الإدارة:-

1- لجنة التدقيق :-

- اللواء عبد الرحيم صالح الرحيمي
 - العميد علي احمد الرواشد
 - العقيد يوسف محمد الفراج
- رئيس اللجنة
عضو
عضو

2- اللجنة التنفيذية:-

- السيد وائل أيوب زعرب.
 - السيد أيمن شفيق جميعان.
 - السيد أيوب زعرب.
- عضو
عضو
عضو

3- لجنة المكافآت والترشيحات:-

- السيد وسيم وائل زعرب.
 - السيد أيمن شفيق جميعان.
 - الاستاذ غسان زهدي بركات.
- رئيس اللجنة
عضو
عضو

4- لجنة الدراسات والتخطيط:-

- السيد وائل أيوب زعرب.
 - العميد علي احمد الرواشد.
 - السيد أيمن شفيق جميعان.
 - السيد وسيم وائل زعرب.
- عضو
عضو
عضو
عضو

نبذة تعريفية عن الإدارة العليا / الإدارة التنفيذية :-

* د. وليد وائل زعرب / عضو مجلس الإدارة / المدير العام.

- تاريخ الميلاد: 1967
- الشهادة العلمية: درجة البكالوريوس في إدارة المخاطر والتأمين والتمويل من جامعة فلوريدا في الولايات المتحدة الأمريكية، وايضاً درجة بكالوريوس ثانية في قانون التجارة الدولي وعلم الجرائم من نفس الجامعة، وفي عام 1996 حصل على شهادة الماجستير (MBA) في إدارة الأعمال ايضاً من نفس الجامعة . وقد حصل ايضاً على درجة الدكتوراه (Ph.D) في علوم التأمين في العام 2001 .

- تاريخ التخرج: 2001 .
- الخبرات العملية: عمل في حقل التأمين منذ عام 1990 ، عين بوظيفة المدير العام المساعد في الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين من عام 1994 حتى عام 1998 حيث عين بعدها مديراً عاماً للشركة.

* السيد أيوب وائل زعرب/ عضو مجلس الإدارة / المدير التنفيذي

- تاريخ الميلاد: 1976
- الشهادة العلمية: درجة البكالوريوس في إدارة أعمال / جامعة فلوريدا.
- تاريخ التخرج: 1996
- الخبرات العملية: عمل مدير عام شركة صحارى الأردنية للتجارة والخدمات في عام 2000 عمل في شركة المشرق للتأمين رام الله بمنصب عضو مجلس الإدارة / الرئيس التنفيذي للشركة .

* السيد نضال احمد الصوص/ نائب المدير العام للشؤون المالية.

- تاريخ الميلاد: 1970
- الشهادة العلمية: بكالوريوس محاسبة من جامعة حلب- سوريا كما حصل على شهادة المحاسب القانوني بعام 2005 (JCPA) وشهادة في التدقيق والرقابة الداخلية (CICA) وشهادات مهنية أخرى.
- تاريخ التخرج: 1995
- الخبرات العملية: عمل في مجال المحاسبة والتدقيق الخارجي والداخلي وأخرها منصب نائب المدير العام للشؤون المالية .
- عضو مجلس إدارة جمعية المحاسبين القانونيين الأردنيين .

* السيد امجد موسى الور/ نائب المدير العام للتأمينات العامة.

- تاريخ الميلاد: 1969
- الشهادة العلمية: إدارة الإنتاج الزراعي
- دورات عديدة في إعادة التأمين والتأمينات العامة.
- تاريخ التخرج: 1990
- الخبرات العملية: عمل بحقل التأمين منذ عام 1996 وفي عام 2007 شغل منصب نائب المدير العام للتأمينات العامة.

درجة الاعتماد على موردين محددين:-

لا يوجد اعتماد على موردين محددين أو العملاء الرئيسيين يشكلون أكثر من 10% من المشتريات و/ أو المبيعات (اليرادات).

الوضع التنافسي للشركة ضمن القطاع:-

يوجد منافسة حادة بين شركات القطاع والبالغ عددها سبع وعشرين شركة ولزيادة الانتاج اتجهت ادارة الشركة لزيادة حجم التأمين كنعوية وليست ككمية لتقديم افضل الخدمات للعملاء وقد حصلت الشركة على سمعة جيدة ضمن القطاع وقد تجاوزت حصة الشركة السوقية 5% من اجمالي اقساط التأمين في المملكة من خلال المركز الرئيسي وفروع الشركة وشبكة الوكلاء والوسطاء المرخصين من قبل هيئة تنظيم أعمال قطاع التأمين ، ولا يوجد لدينا أي نشاط بالاسواق الخارجية .

تعاقبات مجلس الادارة والادارة التنفيذية :-

لا يوجد أية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة مع الشركات التابعة أو الحليفة أو رئيس مجلس الادارة أو أي عضو مجلس أو المدير العام أو أي من الموظفين الشركة أو أقاربهم عدا تلك البيئة في القوائم المالية .

* الأوراق المالية المملوكة لأقارب أعضاء مجلس وأقارب الإدارة العليا التنفيذية:-

الاسم	المنصب	عدد الاسهم	
		2012	2013
السيدة نهى قسطة عكاوي	زوجة نائب رئيس مجلس الإدارة /المستشار	100,000	650,000
السيدة سمر نبيل نصار	زوجة عضو مجلس الإدارة/ المدير التنفيذي	3,750	453,750
شاكر وسيم وائل زعرب	ابن عضو مجلس الادارة	1,000	1,000

* الرواتب والمزايا التي حصلت عليها الإدارة العليا التنفيذية:-

الاسم	الوظيفة	الرواتب	العلاوات	المجموع
السيد وائل ايوب زعرب	نائب رئيس مجلس الإدارة / المستشار	175,000/-	-	175,000/-
الدكتور وليد وائل زعرب	عضو مجلس إدارة / المدير العام	119,840/-	5,220/-	125,060/-
السيد ايوب وائل زعرب	عضو مجلس إدارة / المدير التنفيذي	92,400/-	5,040/-	97,440/-
السيد نضال احمد الصوص	نائب المدير العام للشؤون المالية	49,840/-	5,280/-	-/55,120
السيد امجد موسى الور	نائب المدير العام للتأمينات العامة	50,400/-	4,800/-	55,200/-

- يوجد سيارة مخصصة لانتقالات المدير العام مع سائق.
- يتمتع جميع الموظفين بمزايا التأمين الصحي والتأمين على الحياة
- يوجد بالشركة صندوق ادخار حيث يساهم الموظف بنسبة 5% من الراتب الأساسي وكذلك الشركة تساهم بنسبة 10% من الراتب الاساسي للموظف.

*** المزايا والمكافآت المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة:-**

بلغ إجمالي المكافآت والمنافع الأخرى التي حصل عليها رئيس وأعضاء مجلس الإدارة خلال العام 2013 (25,200/-) دينار.

الاسم	التنقيلات	مكافأة عضوية	المجموع
معالي العين "محمد عقل" بلتاجي	-1,600	-	-1,700
السيد وائل أيوب زعرب	-2,400	-	-2,400
الدكتور وليد وائل زعرب	-2,400	-	-2,400
العميد المهندس راكان زعل ارحيل	-600	-	-2,540
اللواء عاطف محمد أحمد التل	-1,800	-	-1,800
العميد علي احمد الرواشده	-2,400	-	-2,400
العقيد المهندس يوسف محمد الفراج	-2,400	-	-2,400
السيد وسيم وائل زعرب	-2,400	-	-2,400
اللواء نايف أحمد بخيت الذيب	-1,400	-	-1,400
اللواء حمدان صالح الرحيمي	-1,000	-	-1,000
السيد أيمن شفيق جميعان	-2,400	-	-2,400
الاستاذ ناصر أحمد العمري	-1,200	-	-1,200
الاستاذ غسان زهدي بركات	-800	-	-800
السيد ايوب وائل زعرب	-2,400	-	-2,400
المجموع	-25,200	-	-25,200

*** وصف لأي حماية حكومية أو امتيازات تتمتع بها الشركة:-**

- لا تتمتع الشركة بأية حماية حكومية أو أي امتيازات بموجب القوانين والأنظمة سارية المفعول .
- ولم تصدر خلال السنة أية قرارات حكومية أو دولية أثرت على الشركة خلال عام 2013 أو لها تأثير مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية.
- كما لا يوجد عقود أو مشاريع أو إرتباط عقدتها الشركة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في الشركة أو أقاربهم .
- كما تقوم الشركة بتطبيق معايير الجودة 9001 إصدار عام 2001.

*** أتعاب المحاسب القانوني المستقل:-**

- بلغت أتعاب المحاسب القانوني المستقل لعام 2013 17,500/- دينار .
- بلغت أتعاب التدقيق الداخلي لعام 2013 14,000/- دينار .
- بلغت أتعاب المحاماة والاستشارات القانونية لعام 2013 438,058/- دينار .

*** التبرعات:-**

- تدرك الشركة الاردنية الفرنسية للتأمين بانها غير معزولة عن المجتمع وان نشاطاتها يجب ان لا تتعدى النشاط التأميني فقط بل وتشمل المسؤولية الاجتماعية ، باعتبارها من اهداف واولويات الشركة وبما ينسجم مع متطلبات واحتياجات المجتمع المحلي حيث ساهمت الشركة بدعم هذه الجهات.
- دعم مؤتمر المحاسبين والمراجعين العرب 10,000/- دينار
- برنامج الرعاية الصحية من السرطان 5,400/- دينار

المجموع

15,400/- دينار

* المخاطر التي تتعرض لها الشركة:-
لا يوجد أي مخاطر من الممكن أن تتعرض لها الشركة لسنة المالية اللاحقة ولها تأثير مادي عليها .

* الانجازات خلال عام 2013 :-

- الأثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة
لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال عام 2013 ولم تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي .
- على صعيد أعمال التأمين
حققت الشركة أرباح تشغيلية في عام 2013 تقدر 196,583 دينار مقارنة بعام 2012 كانت هنالك أرباح تشغيلية 208,202 دينار .
- * السلسلة الزمنية للأرباح أو الخسائر المتحققة والأرباح الموزعة وصافي حقوق المساهمين وأسعار الورقة المالية:-

البينان	2013	2012	2011	2010	2009
احتياطي خاص	-	-	-	-	-
احتياطي إجباري	-	-	-	2680	-
احتياطي اختياري	-	-	-	-	-
أرباح موزعة	-	-	-	-	-
أرباح / خسائر مدورة	(4,171,811)	(5,228,517)	(4,964,363)	(4,340,185)	(4,413,607)
المجموع	(4,171,811)	(5,228,517)	(4,964,363)	(4,337,505)	(4,413,607)
حقوق المساهمين	5,161,019	4,986,866	5,361,650	6,067,970	6,783,139
سعر الورقة المصدرة	0,300	0,300	0,420	0,620	0,940

* تحليل المركز المالي ونتائج الأعمال خلال السنة

- المركز المالي:-

في ما يلي بعض نسب التحليل المالي

النسب المالية	2013	2012
نسبة التداول	1.022	1.142
نسبة المديونية	176.6%	159%
العائد على السهم	5.57%	(0.29%)
السيولة السريعة	102%	104%

- إجمالي الأقساط:-

حققت الشركة خلال عام 2013 أقساط بلغت (20,834,086) دينار مقابل
21,448,616)) دينار لعام 2012 مفصل حسب الجدول التالي :-

إجمالي الأقساط بالدينار		فرع التأمين
2012	2013	
827,320	1,281,157	الحياة
10,897,835	9,011,803	المركبات
1,101,099	1,142,669	البحري والنقل
1,467,315	1,684,948	الطيران
907,892	822,871	الحريق والأضرار الأخرى للممتلكات
74,442	95,872	المسؤولية
227,544	206,373	الائتمان والكفالة
5,283,993	5,879,814	الطبي
661,175	605,614	فروع أخرى
21,448,616	20,834,086	المجموع

*** الأرباح والتوزيع:-**

بلغت صافي الأرباح في فروع التأمين بالشركة لعام 2013 ما مجموعه **196,583** دينار
مقابل صافي أرباح **208,202** دينار لعام 2012 حسب الجدول التالي:-

2012	2013	فرع التأمين
229,608	216,375	الحياة
(412,468)	(923,275)	المركبات
15,158	(4,275)	البحري والنقل
(104,115)	(48,472)	الطيران
162,629	165,026	الحريق والأضرار الأخرى للممتلكات
4,661	25,445	المسؤولية
196,217	263,493	الائتمان والكفالة
18,456	115,627	الطبي
98,056	386,640	فروع أخرى
208,202	196,583	المجموع

الهيئة العامة المشتركة

المدقق الخارجي

مجلس الادارة

المستشار القانوني

امانة سر المجلس

المدير العام

لجنة الاستثمار

لجنة التدقيق

المدير التنفيذي

دائرة التدقيق والمخاطر
والامنتال

نائب المدير العام
للتأمينات العامة

مساعد نائب المدير العام
للتأمينات العامة للشؤون الفنية

مساعد المدير العام
لإعادة التأمين

مساعد المدير العام
للتأمين العسكري

مساعد المدير العام
للتأمين المركبات

مساعد المدير العام
لمطالبات المركبات

مساعد المدير العام
للتأمين الطبي

مساعد المدير العام
للتأمين على الحياة

نائب المدير العام
لشؤون المالية

الدائرة المالية

نائب المدير العام للشؤون
القانونية والادارية

دائرة مطالبات
التأمينات العامة

دائرة تأمين الديون

دائرة اعادة التأمين

دائرة التأمين العسكري

دائرة تأمين المركبات

دائرة مطالبات المركبات

دائرة التأمين الطبي

دائرة تأمين الحياة

دائرة التسويق

* الخطـة المستقبلية للشركة:-

استناداً لأحكام المادة (4) الفقرة ب من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق، نبين لكم فيما يلي الخطـة المستقبلية للشركة للعام 2014 :-

- أولاً:** الإستمرار في تطوير الشركة وكوادرها بكافة تخصصاتهم.
- ثانياً:** الاستمرار في تطوير برامج الحاسوب العام في الشركة، ومواكبة العصر فيما يتعلق بالمعلوماتية.
- ثالثاً:** تطوير أنظمة العمل وتحديث أساليب تنفيذ المهام وتفعيل أدوات الرقابة الداخلية والخارجية.
- رابعاً:** تنويع أوجه استثمارات الشركة بما يحقق أفضل العوائد.
- خامساً:** تدعيم الخدمات المساندة المهنية والفنية وتعزيز الاحتياطات الفنية وتمتينها لمواجهة أي ظرف.
- سادساً:** التركيز على استقطاب العملاء المميزين وتقديم أفضل الخدمات لهم .
- سابعاً:** التعاون مع (الاتحاد الأردني لشركات التأمين) و (هيئة التأمين) بما يفيد الشركة والوطن والمواطن.

* سياسة التعيين:-

- أ- يتم تعيين المدير العام بقرار من مجلس الإدارة بناءً على تنسيب رئيس مجلس الإدارة.
- ب- يتم تعيين نواب المدير العام بقرار من رئيس مجلس الإدارة بناءً على تنسيب المدير العام.
- ج- يتم تعيين باقي الموظفين بقرار من المدير العام بناءً على تنسيب نائب المدير العام المختص.

أما معدل دوران الموظفين 7% وفيما يخص برامج التأهيل والتدريب لموظفي الشركة فإنه يتم اشراك بعض الموظفين في الدورات والندوات المتعلقة بالتأمين والمحاسبة والتي تعود بالأثر الايجابي على صقل وتطوير أداء الموظفين.

- * يوجد للشركة مساهمة في خدمة البيئة والمجتمع المحلي وذلك بعمل إعادة تدوير (Recycling) للورق المستخدم عن طريق شركات متخصصة في هذا المجال، بالإضافة إلى تقديم مساعدات إلى بعض الجمعيات الخيرية وتقديم الدعم لمؤسسات وطنية.

بيانات الإفصاح

* جدول أعمال الهيئة العامة العادي:-

- 1- تلاوة محضر اجتماع الهيئة العامة للسنة السابقة.
- 2- تلاوة تقرير المحاسب القانوني للشركة عن السنة المنتهية 31/12/2013.
- 3- مناقشة تقرير مجلس الإدارة والخطة المستقبلية والميزانية العمومية والحسابات الختامية للشركة للسنة المنتهية 31/12/2013 والمصادقة عليها.
- 4- إخلاء طرف مجلس الإدارة من المسؤولية عن السنة المنتهية في 31/12/2013 بحدود أحكام القانون.
- 5- انتخاب المحاسب القانوني للسنة المالية 2014 وتحديد أتعابهم.
- 6- أية أمور أخرى تقترح الهيئة العامة إدراجها في جدول الأعمال ضمن صلاحيتها على أن يقترن الاقتراح بموافقة عدد من المساهمين يمثلون ما لا يقل عن 10% من الأسهم الممثلة في الاجتماع .



جوفيكو



الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

التاريخ: 2014/2/26

إقرار

نحن الموقعين أدناه نقر مسؤوليتنا الكاملة عن صحة ودقة واكتمال المعلومات الواردة في التقرير السنوي لعام 2013 ونؤكد عدم وجود أية بيانات أو معلومات أخرى قد يؤدي حذفها إلى جعل المعلومات مضللة.

وائل أيوب زعرب
رئيس مجلس الإدارة

د. وليد وائل زعرب
عضو مجلس الإدارة/المدير العام

نضال أحمد الصوص
نائب المدير العام للشؤون المالية



هاتف: ٥٦٠٠٢٠٠ (٩٦٢-٦) ٣٠ خط، فاكس: ٥٦٠٠٢١٠ (٩٦٢-٦) ص.ب: ٣٢٧٢ عمان ١١١٨١ الأردن

www.jofico.com — info@jofico.com

تأسست عام

١٩٧٦



جوفيكو



الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة

القرار رقم 2013/45

للجلسة الثانية عشر للدورة السابعة 2016/2012

لمجلس إدارة الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

المنعقدة في 2014/2/26

قرر مجلس الإدارة بالإجماع في جلسته الثانية عشرة للدورة السابعة 2016/2012 والمنعقدة في 2014/2/26 الموافقة على مسودة البيانات المالية كما في 2014/12/31 وتفويض السيد المدير العام باعتمادها من هيئة التأمين والإفصاح عنها حسب الأصول.

وائل أيوب زعرب
رئيس مجلس الإدارة

السيد أحمد حلمي عرموش
ممثل
شركة بترا للملاحة والتجارة الدولية ذ.م.م
نائب رئيس مجلس الإدارة

د. وليد وائل زعرب
عضو مجلس الإدارة/المدير العام

اللواء حمدان صالح الرحيمي
ممثل
صندوق الادخار والتعاون لأفراد
الأمّن العام /عضو مجلس الإدارة

العميد علي احمد الرواشدة
ممثل
صندوق ادخار موظفي الشركة
الأردنية الفرنسية للتأمين
عضو مجلس الإدارة

العقيد المهندس يوسف محمد فراج
ممثل
المديرية العامة لقوات الدرك
عضو مجلس الإدارة

وسيم وائل زعرب
عضو مجلس الإدارة

الأستاذ غسان زهدي يركسات
عضو مجلس الإدارة

أيمن شفيق جميعان
عضو مجلس الإدارة

أيوب وائل زعرب
عضو مجلس الإدارة / المدير التنفيذي



هاتف : ٥٦٠٠٢٠٠ (٩٦٢-٦) ٣٠ خط، فاكس : ٥٦٠٠٢١٠ (٩٦٢-٦) ص.ب: ٣٢٧٢ عمان ١١١٨١ الأردن

www.jofico.com — info@jofico.com

تأسست عام

١٩٧٦

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

القوائم المالية وتقرير المحاسب القانوني المستقل
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

فهرس

صفحة

1	تقرير المحاسب القانوني المستقل
3 - 2	قائمة المركز المالي
4	قائمة الدخل
5	قائمة الدخل الشامل
6	قائمة التغيرات في حقوق الملكية
8 - 7	قائمة التدفقات النقدية
9	حساب ايرادات ومصروفات فرع التأمين على الحياة
10	حساب ايرادات الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة
11	حساب كلفة التعويضات لأعمال التأمينات العامة
12	حساب ارباح (خسائر) الاكتتاب لأعمال التأمينات العامة
60 - 13	إيضاحات حول القوائم المالية

تقرير المحاسب القانوني المستقل

الى السادة المساهمين المحترمين
الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة للشركة الأردنية الفرنسية للتأمين المساهمة العامة المحدودة والتي تتكون من قائمة المركز المالي كما في 31 كانون الأول 2013 وكل من قوائم الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ، ومعلومات تفسيرية اخرى .

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ برقابة داخلية حسبما نراه ضرورياً لغرض إعداد قوائم مالية خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ.

مسؤولية المحاسب القانوني

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه القوائم المالية استناداً الى تدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير ان نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت القوائم المالية خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية ، تستند الاجراءات المختارة الى تقدير المحاسب القانوني ، وبما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال او عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ المحاسب القانوني في الاعتبار اجراءات الرقابة الداخلية للشركة والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للقوائم المالية، وذلك لغرض تصميم اجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية في الشركة ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من الإدارة، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية .

نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفير اساساً لرأينا حول التدقيق .

الرأي

في رأينا ، إن القوائم المالية تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، الوضع المالي للشركة الأردنية الفرنسية للتأمين كما في 31 كانون الأول 2013 وادائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

تقرير حول المتطلبات القانونية

تحتفظ الشركة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية وإن القوائم المالية المرفقة والقوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ، ونوصي الهيئة العامة بالمصادقة عليها.

غوشة وشركاه

عبد الكريم قنيص

إجازة مزاولة رقم (496)

عمان- المملكة الأردنية الهاشمية

.....

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة المركز المالي
كما في 31 كانون الأول 2013
(بالدينار الأردني)

2012	2013	إيضاح	
			الموجودات
604.813	869.135	5 و 33	ودائع لدى البنوك
85.966	35.730	6	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
2.297.633	2.144.467	7	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
644.114	723.315	8	استثمارات في شركات حليفة
3.632.526	3.772.647		مجموع الاستثمارات
1.625.104	2.338.308	9 و 33	نقد في الصندوق وارصدة لدى البنوك
1.135.348	716.777	10	أوراق قبض وشيكات برسم التحصيل
6.148.946	7.211.737	11	مدينون - بالصافي
2.135.403	1.904.123	12	ذمم معيدي التأمين المدينة
964.126	1.127.376	13/أ	موجودات ضريبية مؤجلة
2.950.780	2.930.888	14	ممتلكات ومعدات - بالصافي
35.142	12.632	15	موجودات غير ملموسة
459.485	749.936	16	موجودات أخرى
19.086.860	20.764.424		مجموع الموجودات

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة المركز المالي (يتبع)

كما في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

2012	2013	إيضاح	
			المطلوبات وحقوق الملكية
			المطلوبات
3.393.493	3.293.271		مخصص الاقساط غير المكتسبة - صافي
2.084.906	2.624.976		مخصص الادعاءات - صافي
272.065	254.317	17	مخصص الحسابي - صافي
5.750.464	6.172.564		مجموع مطلوبات عقود التأمين
2.271.005	2.144.365	18	بنوك دائنة
3.269.132	3.360.304	19	دائنون
1.957.293	2.871.387	20	ذمم معيدي التأمين الدائنة
264.814	280.622	21	مخصصات مختلفة
11.879	10.761	13/ب	مخصص ضريبة دخل
575.409	763.402	22	مطلوبات اخرى
14.099.996	15.603.405		مجموع المطلوبات
			حقوق الملكية
9.100.000	9.100.000		راس المال المصرح به
9.100.000	9.100.000	23 و 1	راس المال المدفوع
725.000	-	24	علاوة اصدار
1.063.556	1.064.523	24	احتياطي اجباري
2.000	-	24	احتياطي اختياري
107.758	-	24	إحتياطيات أخرى
(782.931)	(831.692)	25	التغير المتراكم في القيمة العادلة
(5.228.519)	(4.171.812)	26	خسائر متراكمة
4.986.864	5.161.019		مجموع حقوق الملكية
19.086.860	20.764.424		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة الدخل

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

2012	2013	ايضاح	
			الإيرادات
21.448.616	20.834.086		اجمالي الاقساط المكتتبة
(5.968.002)	(6.329.672)		يطرح: حصة المعيدين
15.480.614	14.504.414		صافي الاقساط المكتتبة
10.007	100.222		صافي التغير في مخصص الاقساط غير المكتتبة
(7.948)	(32.252)		صافي التغير في المخصص الحسابي
15.482.673	14.572.384		صافي إيرادات الاقساط المتحققة
472.712	507.614		إيرادات العمولات
210.254	637.699		بدل خدمة اصدار وثائق تأمين ورسوم أخرى
10.780	22.362	27	فوائد دائنة
(27.586)	685.237	28	صافي ارباح / (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات
121.326	116.051	8	حصة الشركة في حقوق ملكية الشركة الحليفة
32.863	63.722	29	إيرادات أخرى
16.303.022	16.605.069		مجموع الإيرادات
			التعويضات والخسائر والمصاريف
18.854.232	18.434.856		التعويضات المدفوعة
1.937	12.317		استحقاق وتصفيات بوالص
2.501.965	3.094.376		يطرح: مستردات
3.759.319	4.127.055		يطرح: حصة معيدي التأمين
12.594.885	11.225.742		صافي التعويضات المدفوعة
(280.854)	540.070		صافي التغير في مخصص الادعاءات
1.621.888	1.735.330	30	نفقات موظفين موزعة
811.590	839.754	31	مصاريف إدارية وعمومية موزعة
166.773	221.173		اقساط فائض الخسارة
701.448	670.666		عمولات مدفوعة
341.708	288.380		مصاريف أخرى خاصة بالإكتتاب
15.957.438	15.521.115		صافي عبء التعويضات
405.472	433.832	30	نفقات موظفين غير موزعة
99.833	96.830		استهلاكات وإطفاءات
202.897	209.938	31	مصاريف إدارية وعمومية غير موزعة
50.000	-		مخصص تدني مدينون
758.202	740.600		اجمالي المصروفات
(412.618)	343.354		ربح / (خسارة) السنة قبل الضرائب
148.464	163.250	13/	وفر ضريبة دخل للسنة
(264.154)	506.604		ربح / (خسارة) السنة
			ربح / (خسارة) السهم:
(0.03)	0.06	32	الحصة الأساسية والمنخفضة للسهم من ربح / (خسارة) السنة
9.100.000	9.100.000		المتوسط المرجح لعدد الأسهم - سهم

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة الدخل الشامل
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013
(بالدينار الأردني)

2012	2013
(264.154)	506.604
-	(333.688)
(110.628)	(48.761)
(374.782)	124.155

خسارة السنة

يضاف: بنود الدخل الشامل الأخرى

خسارة متحققة في موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخرى

التغير في القيمة العادلة

مجموع الدخل الشامل للسنة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التغيرات في حقوق الملكية
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013
(بالدينار الأردني)

خسائر متراكمة											
ايضاح	رأس المال المدفوع	علاوة اصدار	إحتياطي إجباري	إحتياطي إختياري	اخرى	التغير المتراكم في القيمة العادلة	مجموع خسائر			مجموع حقوق الملكية	
							متحققة	أرباح غير متحققة *	متراكمة **		
عام 2013											
الرصيد في بداية السنة	24 و	9.100.000	725.000	1.063.556	2.000	107.758	(782.931)	(5.245.969)	17.450	(5.228.519)	4.986.864
ربح السنة		-	-	-	-	-		507.354	(750)	506.604	506.604
المحول الى الاحتياطي الاجباري		-	-	967	-	-	-	(967)	-	(967)	-
التغير في القيمة العادلة	25	-	-	-	-	-	(48.761)	-	-	-	(48.761)
اطفاء علاوة الاصدار والاحتياطي الاختياري والاحتياطيات الاخرى		-	(725.000)	-	(2.000)	(107.758)	-	834.758	-	834.758	-
في الخسائر المتراكمة		-	-	-	-	-	-	50.000	-	50.000	50.000
اطفاء احتياطي الاخطار الكارثية في الخسائر المتراكمة		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
خسائر متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل		-	-	-	-	-	-	(333.688)	-	(333.688)	(333.688)
الشامل الأخر		-	-	-	-	-	-	(4.188.512)	16.700	(4.171.812)	5.161.019
الرصيد في نهاية السنة		9.100.000	-	1.064.523	-	-	(831.692)	(4.188.512)	16.700	(4.171.812)	5.161.019
عام 2012											
الرصيد في بداية السنة	24 و	9.100.000	725.000	1.063.556	2.000	107.758	(672.303)	(4.964.365)	-	(4.964.365)	5.361.646
خسارة السنة		-	-	-	-	-	-	(281.604)	17.450	(264.154)	(264.154)
التغير في القيمة العادلة	25	-	-	-	-	-	(110.628)	-	-	-	(110.628)
الرصيد نهاية السنة		9.100.000	725.000	1.063.556	2.000	107.758	(782.931)	(5.245.969)	17.450	(5.228.519)	4.986.864

* يتمثل هذا البند أرباح غير متحققة بمبلغ 16.700 دينار إردني يحظر التصرف بها وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية.

** من أصل الخسائر المتراكمة مبلغ 1.127.376 دينار كما في 31 كانون الأول 2013 هو عبارة عن وفر ضريبي وهي قيد التصرف بها لقاء موجودات ضريبية مؤجلة.

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

قائمة التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013
(بالدينار الأردني)

2012	2013	
		التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
(412.618)	9.666	صافي ربح / (خسارة) السنة
		التعديلات للبنود غير النقدية :
99.833	96.830	استهلاكات واطفاءات
-	(18.000)	ارباح بيع موجودات ثابتة
-	333.688	خسائر متحققة من موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من الدخل الشامل الاخر
-	(631.776)	توزيعات ارباح اسهم مقبوضة
(16.919)	(8.013)	التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
(10.007)	(100.222)	صافي مخصص الاقساط غير المكتسبة
(280.854)	540.070	صافي مخصص الإذاعات
7.948	32.252	صافي المخصص الحسابي
15.808	15.808	مخصص تعويض نهاية الخدمة
(121.326)	(116.051)	حصة الشركة من أرباح الشركة الحليفة
50.000	-	مخصص تدني مدينون
(668.135)	154.252	صافي التدفقات / (الاستخدامات) النقدية من عمليات التشغيل قبل التغير في بنود رأس المال العامل
53.200	58.249	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
(19.077)	418.571	شيكات برسم التحصيل وأوراق القبض
186.565	(1.062.791)	المدينون
(520.459)	231.280	ذمم معيدي التأمين المدينة
124.862	(290.451)	الموجودات الاخرى
324.102	91.172	الدائنون
93.712	914.094	ذمم معيدي التأمين الدائنة
(196.485)	187.993	المطلوبات الاخرى
(621.715)	702.369	صافي التدفقات / (الاستخدامات) من عمليات التشغيل قبل الضريبة المدفوعة
(549)	(1.118)	ضريبة الدخل المدفوعة
(622.264)	701.251	صافي التدفقات / (الاستخدامات) النقدية من عمليات التشغيل

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

قائمة التدفقات النقدية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

2012	2013	ايضاح
التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار		
-	(500.000)	بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	270.717	المتحصل من موجودات مالية من خلال الدخل الشامل الآخر
184.916	-	بيع اسهم في شركات حليفة
(110.072)	-	شراء اسهم في شركات حليفة
39.247	668.626	توزيعات ارباح مقبوضة
(11.567)	(53.351)	شراء ممتلكات ومعدات
-	18.000	المتحصل من بيع ممتلكات ومعدات
(49.135)	(1.077)	شراء موجودات غير ملموسة
53.389	402.915	صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
صافي النقص في النقد		
(568.875)	1.104.166	النقد وما في حكمه في بداية السنة
202.787	(366.088)	النقد وما في حكمه في نهاية السنة
(366.088)	738.078	33

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه القوائم المالية

1- عام

إن الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين هي شركة مساهمة عامة محدودة ("الشركة") مسجلة لدى وزارة الصناعة والتجارة في سجل الشركات المساهمة العامة المحدودة بتاريخ 20 آذار 1976 تحت رقم (101) .

يتألف رأسمال الشركة المصرح به و المدفوع من 9.100.000 دينار أردني، مقسم الى 9.100.000 سهم قيمة كل منها دينار أردني واحد.

قررت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها غير العادي والمنعقد بتاريخ 25 نيسان 2013 إطفاء جزء من الخسائر المتراكمة من خلال علاوة الاصدار والاحتياطات التالية :

- علاوة الاصدار والبالغة 725.000 دينار اردني

- الاحتياطي الاختياري والبالغ 2.000 دينار اردني

- الاحتياطات الاخرى والبالغة 107.758 دينار اردني

- احتياطي الاخطار الكارثية والبالغ 50.000 دينار اردني

يتمثل النشاط الرئيسي للشركة بممارسة أعمال التأمين بكافة انواعها . يعمل لدى الشركة 105 موظف (2012: 111 موظف).

تم الموافقة على القوائم المالية المرفقة بموجب قرار مجلس الإدارة في جلسته الثانية عشر المنعقدة بتاريخ 26 شباط 2014، وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

2- أسس إعداد البيانات المالية

تم اعداد القوائم المالية للشركة وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية النافذة وبموجب النماذج الموضوعة من هيئة التأمين .

تم إعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية وكذلك تم إظهار الموجودات المالية والمطلوبات المتحوط لها بالقيمة العادلة.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار البيانات المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للشركة .

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات التي تم اتباعها في السنة السابقة، باستثناء ما هو مشار إليه في بند التغير في السياسات المحاسبية.

استخدام التقديرات

إن إعداد البيانات المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة الشركة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك في التغييرات في القيمة العادلة التي تظهر ضمن حقوق الملكية. وبشكل خاص يتطلب من إدارة الشركة إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل.

فيما يلي تفاصيل الإجهادات الجوهرية التي قامت بها الإدارة :

- يتم تكوين مخصص تدني مدينون اعتماداً على أسس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة الشركة لتقدير المخصص الواجب تكوينه بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية وبموجب متطلبات هيئة التأمين.
- يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين.
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الإنتاجية للأصول الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الأصول وتقديرات الأعمار الإنتاجية المتوقعة في المستقبل. ويتم أخذ خسارة التدني (إن وجدت) في بيان الدخل.
- يتم تقدير مخصص الادعاءات والمخصصات الفنية اعتماداً على دراسات فنية ووفقاً لتعليمات هيئة التأمين كما يتم احتساب المخصص الحسابي وفقاً لدراسات اكتوارية.
- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد الشركة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل محامي الشركة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل. ويعاد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.
- تقوم الإدارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير أي تدني في قيمتها ويتم أخذ هذا التدني في بيان الدخل للسنة.

3- المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة المصدرة ولم يحن موعد تطبيقها

يسري تطبيقها للفترات السنوية التي تبدأ
من أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

المعيار المحاسبي الدولي رقم 32 - الأدوات المالية "العرض" تسوية الموجودات المالية والمطلوبات
المالية

1 كانون الثاني 2014

1 كانون الثاني 2015

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم 9- الأدوات المالية (المعدل في سنة 2010)

يتوقع مجلس إدارة الشركة ان تطبيق هذه المعايير والتفسيرات خلال الفترات اللاحقة لن يكون له أثر مالي جوهري على البيانات المالية للشركة.

4- اهم السياسات المحاسبية

معلومات القطاعات

قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي تم استعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانع القرار الرئيسي لدى الشركة. القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات عمل في بيئات إقتصادية.

الموجودات غير الملموسة

الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها . اما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالتكلفة . يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على اساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة او لفترة غير محددة . ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في بيان الدخل. اما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ البيانات المالية ويتم تسجيل اي تدني في قيمتها في بيان الدخل. لا يتم رسلة الموجودات غير الملموسة الناتجة داخليا في الشركة ويتم تسجيلها في بيان الدخل في نفس الفترة.

يتم مراجعة اية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ البيانات المالية . كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم اجراء اية تعديلات على الفترات اللاحقة .

يتم اطفاء برامج الكمبيوتر بنسبة 20% سنويا .

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

الممتلكات والمعدات

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأية خسائر تدني متراكمة، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة باستثناء الأراضي عندما تكون جاهزة للاستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الانتاجي المتوقع لها باستخدام النسب المئوية التالية ، ويتم تسجيل مصروف الاستهلاك في بيان الدخل.

معدل الاستهلاك السنوي

2 %

مباني

10% - 15%

معدات وأجهزة وأثاث

15%

مركبات

40 %

أجهزة كمبيوتر

يتم احتساب استهلاك الموجودات الثابتة عندما تكون هذه الموجودات جاهزة للاستخدام للأغراض المنوي استعمالها (يجب إظهار كامل قيمة مصروف الاستهلاك للفترة ضمن البند المخصص لذلك في بيان الدخل).

تظهر الموجودات الثابتة قيد الإنشاء ، لاستعمال الشركة أو للتأجير أو لأغراض لم يتم تحديدها بعد ، بالتكلفة بعد تنزيل أية خسائر تدني في قيمتها .

عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الموجودات الثابتة عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها الى القيمة الممكن استردادها وتسجل قيمة التدني في بيان الدخل.

يتم مراجعة العمر الإنتاجي للموجودات الثابتة في نهاية كل عام ، فإذا كانت توقعات العمر الإنتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقا يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

تظهر الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد أو حذف أي من الموجودات الثابتة ، والتي تمثل الفرق بين المبلغ المتحصل من البيع والقيمة الدفترية للأصل في بيان الدخل.

يتم استبعاد الموجودات الثابتة عند التخلص منها او عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها او من التخلص منها .

استثمارات في شركات حليفة

الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي تمارس الشركة فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية (ولا تسيطر الشركة عليها) والتي تملك الشركة نسبة تتراوح بين 20% إلى 50% من حقوق التصويت، وتظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية.

يتم استبعاد الإيرادات والمصروفات الناتجة عن المعاملات فيما بين الشركة والشركات الحليفة وحسب نسبة مساهمة الشركة في هذه الشركات.

الموجودات المالية

موجودات مالية بالكلفة المطفأة

يجب ان تقاس الموجودات المالية بالكلفة المطفأة اذا حققت الشروط التالية :

- * ان يكون الغرض من الاحتفاظ بهذه الموجودات في سياق نموذج الاعمال الهدف منه تدفقات نقدية تعاقدية.
- * ان التدفقات النقدية بموجب الشروط التعاقدية لهذه الموجودات تنشأ في تواريخ محددة وتمثل فقط دفعات فقط لأصل مبلغ الموجودات والفوائد المحتسبة على اصل تلك الموجودات.

- يتم قيد الموجودات بالكلفة المطفأة بالتكلفة عند الشراء مضافا اليها مصاريف الاقتناء، وتطفأ العلاوة / الخصم (ان وجدت) باستخدام طريقة الفائدة الفعالة قيда على الفائدة او لحسابها وتطرح اي مخصصات ناتجة عن التذني في قيمة هذه الاستثمارات تؤدي الى عدم امكانية استرداد الاستثمار او جزء منه، ويتم تسجيل اي تذني في قيمتها في بيان الدخل.

- ان مبلغ التذني في الموجودات المالية بالكلفة المطفأة هو الفرق بين القيمة المثبتة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة محسومة بسعر الفائدة الفعلي الاساسي.

- يسمح المعيار في حالات نادرة بقياس هذه الموجودات بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل اذا كان ذلك يلغي او يقلل الى حد كبير عند الثبات في القياس (يسمى في بعض الاحيان عدم تطابق محاسبي) الذي ينشأ من قياس الموجودات او المطلوبات او الاعتراف بالأرباح او الخسائر الناتجة عنهم بأسس مختلفة.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

- تقاس باقي الموجودات المالية التي لا تحقق شروط الموجودات المالية بالكلفة المطفأة كموجودات مالية بالقيمة العادلة.
- تمثل الموجودات المالية وفق القيمة العادلة من خلال بيان الدخل الاستثمارات في ادوات حقوق الملكية وادوات الدين لأغراض المتاجرة وان الغرض من الاحتفاظ بها هو توليد الارباح من تقلبات الاسعار السوقية قصيرة الاجل او هامش ارباح المتاجرة.
- يتم تسجيل الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بالقيمة العادلة عن الشراء (تقيد مصاريف الاقتناء على بيان الدخل عند الشراء) وبعاد تقييمها في تاريخ البيانات المالية بالقيمة العادلة، ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في القيمة العادلة في بيان الدخل في نفس فترة حدوث التغير بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتجة عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الاجنبية.
- يتم تسجيل الأرباح الموزعة او العوائد في بيان الدخل عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

إعادة التصنيف

- يجوز إعادة التصنيف من الموجودات المالية من التكلفة المطفأة الى موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل وبالعكس فقط عندما تقوم المنشأة بتغيير نموذج الأعمال الذي قامت على أساسه بتصنيف تلك الموجودات ، مع الأخذ بعين الاعتبار ما يلي:-

- لا يجوز استرجاع أية أرباح أو خسائر أو فوائد تم الاعتراف بها مسبقاً.
- عند إعادة تصنيف الموجودات المالية بحيث يتم قياسها بالقيمة العادلة يتم تحديد قيمتها العادلة في تاريخ إعادة التصنيف، ويتم قيد أية أرباح أو خسائر ناتجة عن فروقات بين القيمة المسجلة سابقاً والقيمة العادلة في بيان الدخل.

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

- يسمح عند الاعتراف الاولي بالاستثمارات في أدوات حقوق الملكية والتي لا يحتفظ بها لغرض المتاجرة بتبني خيار لا يمكن الرجوع عنه بعرض كافة التغيرات في القيمة العادلة من هذه الاستثمارات وعلى أساس إفرادي (كل سهم على حدة) ضمن بنود الدخل الشامل الآخر ولا يمكن باي حال من الاحوال في تاريخ لاحق إعادة تصنيف مبالغ هذه التغيرات والمعترف بها ضمن الدخل الشامل الآخر الى ربح أو خسارة في حين أن أرباح التوزيعات المستلمة من هذه الاستثمارات يعترف بها ضمن صافي إيرادات الاستثمارات، الا اذا كانت هذه التوزيعات تمثل بشكل واضح استرداد جزئي لكافة الاستثمارات.

- في حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم تحويل الارباح أو الخسائر الناتجة عن البيع من رصيد صافي التغير المتراكم في القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر الى الارباح أو الخسائر المدورة وليس من خلال بيان الدخل.

التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم الشركة بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ البيانات المالية لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً او على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فانه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني.

التقاص

يتم إجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام الشركة ببيع أو شراء الموجودات المالية).

القيمة العادلة

إن أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ البيانات المالية في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات المالية التي لها أسعار سوقية.

في حال عدم توفر أسعار معلنة او عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات المالية او عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها:

- مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير.
- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالية مشابهة لها.
- نماذج تسعير الخيارات.

تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

ذمم معيدي التأمين

تحتسب حصص معيدي التأمين من أقساط التأمين والتعويضات المدفوعة والمخصصات الفنية وكافة الحقوق والالتزامات المترتبة عن إعادة التأمين بناء على العقود المبرمة بين الشركة ومعيدي التأمين ووفقاً لأساس الإستحقاق.

النقد و ما في حكمه

يمثل النقد وما في حكمه نقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك وودائع لدى البنوك وباستحقاقات لا تتجاوز الثلاثة أشهر بعد تنزيل حسابات البنوك الدائنة والأرصدة مقيدة السحب.

ضريبة الدخل

يمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.

- الضرائب المستحقة

تحتسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في بيان الدخل لأن الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتنزيل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتنزيل لأغراض ضريبية.

تحتسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات الصادرة عن دائرة ضريبة الدخل والمبيعات في المملكة الأردنية الهاشمية، ويتم الاستدراك لها وفقاً لمبدأ الاستحقاق .

- الضرائب المؤجلة

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في البيانات المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب باستخدام طريقة الإلتزام بالبيانات المالية وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الإلتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ البيانات المالية ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً أو بتسديد الإلتزام الضريبي أو انقضاء الحاجة له.

العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ البيانات المالية والمعلنة من البنك المركزي الأردني.

يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في بيان الدخل.

يتم تسجيل فروقات التحويل لبند الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية كجزء من التغير في القيمة العادلة.

المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على الشركة التزامات في تاريخ البيانات المالية ناشئة عن أحداث سابقة، وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

تمثل المبالغ المعترف بها كمخصصات أفضل تقدير للمبالغ المطلوبة لتسوية الالتزام كما في تاريخ البيانات المالية، مع الأخذ بعين الاعتبار المخاطر وعدم التيقن المرتبط بالالتزام. عندما يتم تحديد قيمة المخصص على أساس التدفقات النقدية المقدرة لتسوية الالتزام الحالي، فإن قيمته الدفترية تمثل القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية.

عندما يكون من المتوقع أن يتم استرداد بعض أو كافة المنافع الاقتصادية المطلوبة من أطراف أخرى لتسوية المخصص، يتم الاعتراف بالذمة المدينة ضمن الموجودات إذا كان استلام التعويضات فعلياً مؤكداً ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

- المخصصات الفنية :

يتم رصد المخصصات الفنية والاحتفاظ بها وفقاً لتعليمات هيئة التأمين وذلك كما يلي :

- بحسب مخصص الأقساط غير المكتسبة لإعمال التأمينات العامة على أساس عدد الأيام المتبقية لانتهاء مدة وثيقة التأمين وعلى اعتبار إن عدد أيام السنة (365) يوم ويستثنى من ذلك إجازة التأمين البحري والنقل حيث يحسب على أساس الأقساط المكتتبة للوثائق السارية بتاريخ إعداد البيانات المالية المقدمة وفقاً لأحكام القانون والأنظمة والتعليمات الصادرة بمقتضاه.

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

- يحسب مخصص الادعاءات (المبلغ) تحت التسوية بتحديد قيمة التكاليف الإجمالية المتوقعة لكل ادعاء على حدة.
- يحسب مخصص العجز في الأقساط ومخصص الإدعاءات غير المبلغ بناء على خبرة الشركة وتقديراتها.
- يحسب مخصص الأقساط غير المكتسبة لأعمال التأمين على الحياة بناء على خبرة الشركة وتقديراتها.
- يحسب المخصص الحسابي لوثائق التأمين على الحياة وفقاً لأحكام التعليمات والقرارات الصادرة عن الهيئة بهذا الخصوص.

- مخصص تدني مدينون :

يتم اخذ مخصص تدني للمدينون عندما يكون هناك دليل موضوعي بأن الشركة لن تتمكن من تحصيل كامل او جزء من المبالغ المطلوبة، ويحتسب هذا المخصص على أساس الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للاسترداد، حيث تقوم الشركة بالإفصاح عن الطريقة المستخدمة لاحتساب مخصص تدني المدينون.

- مخصص تعويض نهاية الخدمة:

يتم احتساب مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين وفقاً لسياسة الشركة التي تتوافق مع قانون العمل الأردني.

يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها، ويتم اخذ مخصص للالتزامات المترتبة على الشركة عن تعويض نهاية الخدمة للموظفين في بيان الدخل.

تكاليف إصدار أو شراء أسهم شركة التأمين

يتم قيد أي تكاليف ناتجة عن إصدار أو شراء أسهم شركة التأمين على الأرباح المدورة (بالصافي بعد الأثر الضريبي لهذه التكاليف إن وجد). إذا لم تستكمل عملية الإصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على بيان الدخل.

تحقق الإيرادات

- عقود التأمين

يتم تسجيل أقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين كإيرادات للسنة (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية. يتم تسجيل أقساط التأمين غير المكتسبة من خلال عقود التأمين كما بتاريخ البيانات المالية ضمن المطلوبات كأقساط تأمين غير مكتسبة.

يتم قيد الإدعاءات ومصاريف تسويات الخسائر المتكبدة ضمن بيان الدخل على أساس قيمة الالتزام المتوقع للتعويض العائد إلى حملة عقد التأمين أو إلى أطراف أخرى متضررة.

- إيرادات التوزيعات والفوائد

يتم تحقق إيرادات التوزيعات من الاستثمارات عندما ينشأ حق للمساهمين بإستلام دفعات عن توزيعات الأرباح وذلك عند إقرارها من الهيئة العامة للمساهمين .

يتم إحتساب إيرادات الفوائد وفقاً لأساس الاستحقاق، على أساس الفترات الزمنية المستحقة والمبالغ الأصلية ومعدل الفائدة المكتسبه.

- إيرادات الإيجارات

يتم الاعتراف بإيرادات الإيجارات من الاستثمارات العقارية بعقود ايجار تشغيلية بطريقة القسط الثابت على مدة تلك العقود، يتم الإعتراف بالمصاريف الأخرى بناءً على أساس الإستحقاق.

الاعتراف بالمصاريف

يتم إطفاء كافة العمولات والتكاليف الأخرى للحصول على وثائق التأمين الجديدة أو المجددة في بيان الدخل في سنة حدوثها، ويتم الإعتراف بالمصاريف الأخرى بناءً على أساس الإستحقاق.

تعويضات التأمين

تمثل تعويضات التأمين الادعاءات المدفوعة خلال السنة والتغير في مخصص الادعاءات.

تشمل تعويضات التأمين كل المبالغ المدفوعة خلال العام، سواء كانت تخص السنة الحالية أو السنوات السابقة. تمثل الادعاءات تحت التسوية أعلى قيمة مقدرة لتسوية كافة الادعاءات الناتجة عن أحداث حصلت قبل تاريخ البيانات المالية ولكن لم يتم تسويتها حتى تاريخه. يتم احتساب الادعاءات تحت التسوية على أساس أفضل معلومات متوفرة في تاريخ إقفال البيانات المالية وتشمل مخصص للادعاءات غير المبلغة.

تعويضات الحطام والتنازل

يتم الأخذ في الإعتبار العائد المتوقع من الحطام وتعويضات التنازل عند قياس الإلتزام لمقابلة الإدعاءات.

المصاريف الإدارية والعمومية

يتم تحميل كافة المصاريف الإدارية والعمومية القابلة للتوزيع لكل فرع تأمين على حداء، كما يتم توزيع (80%) من المصاريف الإدارية والعمومية غير القابلة للتوزيع على دوائر التأمين المختلفة على أساس الأقساط المتحققة لكل دائرة منسوبة إلى إجمالي الأقساط.

نفقات الموظفين

يتم تحميل كافة نفقات الموظفين القابلة للتوزيع لكل فرع تأمين على حداء، كما يتم توزيع (80%) من نفقات الموظفين الغير قابلة للتوزيع على دوائر التأمين المختلفة على أساس الأقساط المتحققة لكل دائرة منسوبة إلى إجمالي الأقساط.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

تكاليف اقتناء وثائق التأمين

تمثل تكاليف الاقتناء التكاليف التي تتكبدها الشركة مقابل بيع أو اكتتاب أو بدء عقود تأمين جديدة. ويتم تسجيل تكاليف الاقتناء في بيان الدخل.

الموجودات المالية المرهونة

وهي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

إختبار كفاية الإلتزام

يتم بتاريخ البيانات المالية تقييم كفاية وملاءمة مطلوبات التأمين وذلك عن طريق احتساب القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية الخاصة بعقود التأمين القائمة. إذا أظهر التقييم أن القيمة الحالية لمطلوبات التأمين (نفقات شراء مختلفة أقل ملائمة وأصول غير ملموسة ذات علاقة)، غير كافية بالمقارنة مع التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة عندها يتم إدراج كامل قيمة النقص في بيان الدخل.

5- الودائع لدى البنوك

يتألف هذا البند مما يلي :

المجموع	ودائع تستحق	ودائع تستحق	ودائع تستحق	ودائع تستحق
	لأكثر من شهر	وحتى	وحتى	وحتى
	وحتى	وحتى	وحتى	وحتى
2012	2013	من شهر وحتى سنة	ثلاثة أشهر	خلال شهر
604.813	869.135	325.000	–	544.135
–	–	–	–	–
604.813	869.135	325.000	–	544.135

داخل الأردن :

البنك الأردني الكويتي
بنك عودة

تتراوح معدلات الفائدة على أرصدة الودائع لدى البنوك بالدينار من 3% الى 5% .

بلغت الودائع المرهونة لأمر مدير عام هيئة التأمين بالإضافة الى وظيفته 325.000 دينار أردني كما في 31 كانون الأول 2013 لدى البنك الأردني الكويتي (2012:325.000 دينار أردني).

6- موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل تم تصنيفها عند الإعراف الأولي
يتألف هذا البند مما يلي :

2012	2013
85.966	35.730
85.966	35.730

أسهم مدرجة في سوق عمان المالي
المجموع

7- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

2012	2013
758.192	648.777
1.443.305	838.899
2.201.497	1.487.676

داخل الأردن :

أسهم مدرجة

أسهم غير مدرجة *

خارج الأردن :

أسهم مدرجة في أسواق خارجية

المجموع

96.136	656.791
2.297.633	2.144.467

* هناك استثمارات قيمتها 838.899 دينار اردني يتعذر عملياً قياس القيمة العادلة لها بشكل معتمد عليه ، وتظهر بالتكلفة . إن هذه الاستثمارات هي كما يلي :

2012	2013
10.000	10.000
1.433.305	828.899
1.443.305	838.899

مركز عمان الدولي لتطوير التجارة
الشركة المتخصصة للاستثمار والتطوير العقاري

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

8- الاستثمار في الشركات الحليفة

يتمثل هذا البند بقيام الشركة بالاستثمار في الشركة الأردنية للإدارة والاستشارات (مساهمة عامة محدودة) مسجلة بتاريخ 26 شباط 2006 لدى مراقب عام الشركات في وزارة الصناعة والتجارة تحت الرقم (386)، تعمل في المملكة الأردنية الهاشمية ، يبلغ رأسمال الشركة المستثمر بها 2.000.000 سهم حيث بلغت نسبة التملك بالشركة الحليفة 18.5% تقريباً ويتمثل النشاط الرئيسي للشركة في تأسيس والمساهمة والمشاركة وإدارة وتملك أي شركة أو مؤسسة مهما كان نوعها أو غاياتها ، بالإضافة إلى شراء وبيع وتجارة واستيراد وتصدير المواد والسلع من آلات ومعدات وأجهزة ومركبات بكافة أنواعها وبيعها نقداً و/أو بالتقسيط و/أو بطريقة التأجير التمويلي.

إن تفاصيل الاستثمار في الشركة الأردنية للإدارة والاستشارات م.ع.م. كما في 31 كانون الأول هو كما يلي:-

2012	2013	
636.879	644.114	رصيد الاستثمار بداية السنة
110.072	-	شراء أسهم في الشركة الحليفة
139.988	128.948	حصة السنة من أرباح الشركة الحليفة
39.247	36.850	يطرح: توزيعات ارباح مقبوضة
184.916	-	يطرح: كلفة اسهم مباعه
18.662	12.897	يطرح: حصة الشركة من الضرائب
644.114	723.315	رصيد الاستثمار

إن ملخص موجودات ومطلوبات وإيرادات ونتائج أعمال الشركة الحليفة كما في 31 كانون الأول كما يلي :

2012	2013	
5.354.817	1.629.841	موجودات متداولة
1.464.282	3.564.728	موجودات غير متداولة
3.189.709	1.060.170	مطلوبات متداولة
133.521	208.678	مطلوبات غير متداولة
3.495.869	3.925.721	صافي الموجودات

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

9- النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

2012	2013
14.265	17.462
1.610.839	2.320.846
1.625.104	2.338.308

نقد في الصندوق

نقد لدى البنوك

10- أوراق القبض والشيكات برسم التحصيل

2012	2013
765.478	691.774
369.870	25.003
1.135.348	716.777

شيكات برسم التحصيل *

أوراق قبض

* يمتد استحقاق شيكات برسم التحصيل لغاية شهر تشرين الأول 2017 .

11- المدينون - بالصافي

2012	2013
5.735.934	6.546.637
901.627	825.954
153.877	520.611
32.018	30.690
172.137	134.492
(846.647)	(846.647)
6.148.946	7.211.737

حملة البوالص

الوكلاء

الوسطاء

ذمم موظفين

أخرى

مخصص تدني مدينون *

* ان الحركة على مخصص تدني المدينون هي كما يلي :

2012	2013
796.647	846.647
50.000	-
846.647	846.647

الرصيد بداية السنة

إضافات

الرصيد نهاية السنة

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

ايضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

12-نم معدي التأمين المدينة

2012	2013
749.221	905.634
2.132.075	1.744.382
(745.893)	(745.893)
2.135.403	1.904.123

شركات التأمين المحلية

شركات اعادة التأمين الخارجية

مخصص تدني نظم معيدي التأمين

13- ضريبة الدخل

أ- موجودات ضريبية مؤجلة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

2012	2013					
الضريبة الموجلة	الضريبة الموجلة	رصيد نهاية السنة	المبالغ المضافة	المبالغ المحررة	رصيد بداية السنة	الحسابات المشمولة
						1- موجودات ضريبية مؤجلة
(16.539)	117.442	995.300	489.343	-	505.957	ادعاءات غير مبلغة
-	12.000	1.592.540	50.000	-	1.542.540	مخصص التكني في الذمم المدينة
3.794	3.794	280.622	15.808	-	264.814	مخصص اجازات وتعويض نهاية الخدمة
161.209	30.014	1.614.662	500.000	374.945	1.489.607	خسائر مدورة
148.464	163.250	4.483.124	1.055.151	374.945	3.802.918	المجموع

* إن الحركة على حسابات الموجودات الضريبية المؤجلة كما يلي :

2012		2013		
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
-	815.662	-	964.126	رصيد بداية السنة
-	148.464	-	163.250	المضاف
-	964.126	-	1.127.376	رصيد نهاية السنة

* يتم احتساب الضريبة المؤجلة بنسبة 24% على المخصصات المختلفة، وفي رأي الإدارة أن هذه المبالغ قابلة للإسترداد مستقبلاً.

ب- مخصص ضريبة الدخل

إن الحركة على مخصص ضريبة الدخل كما يلي:-

2012	2013
12.428	11.879
(549)	(1.118)
11.879	10.761

رصيد أول السنة

ضريبة دخل مدفوعة

- تم تسوية الوضع لضريبة الدخل حتى نهاية عام 2012.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

- تمثل ضريبة الدخل الظاهرة في بيان الدخل ما يلي :

2012	2013
-	(89.986)
148.464	253.236
148.464	163.250

ضريبة الدخل المستحقة عن ارباح السنة

موجودات ضريبية مؤجلة

- ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

2012	2013
-	214.141
-	(377.300)
-	538.104
-	374.945
-	89.986

الربح المحاسبي

ارباح غير خاضعة للضريبة

مصروفات غير مقبولة ضريبيا

الربح الضريبي

نسبة ضريبة الدخل

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

14- الممتلكات والمعدات ، بالصافي

معدات وأجهزة						
أراضي	مباني *	وأثاث	مركبات	أجهزة كمبيوتر	المجموع	
						2013 :
						الكلفة:
1.672.400	1.414.480	238.517	228.977	174.660	3.729.034	الرصيد في بداية السنة
-	-	5.143	40.000	8.208	53.351	إضافات
-	-	-	20.958	-	20.958	إستيعادات
1.672.400	1.414.480	243.660	248.019	182.868	3.761.427	الرصيد في نهاية السنة
						الإستهلاك المتراكم :
-	265.679	197.475	146.378	168.722	778.254	استهلاك متراكم في بداية السنة
-	28.289	8.756	29.549	6.649	73.243	استهلاك السنة
-	-	-	20.958	-	20.958	استيعادات
-	293.968	206.231	154.969	175.371	830.539	استهلاك متراكم في نهاية السنة
1.672.400	1.120.512	37.429	93.050	7.497	2.930.888	صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة
معدات وأجهزة						
أراضي	مباني *	وأثاث	مركبات	أجهزة كمبيوتر	المجموع	
						2012 :
						الكلفة:
1.672.400	1.414.480	233.289	228.977	168.321	3.717.467	الرصيد في بداية السنة
-	-	5.228	-	6.339	11.567	إضافات
-	-	-	-	-	-	إستيعادات
1.672.400	1.414.480	238.517	228.977	174.660	3.729.034	الرصيد في نهاية السنة
						الإستهلاك المتراكم :
-	237.389	187.553	115.769	162.256	702.967	استهلاك متراكم في بداية السنة
-	28.290	9.922	30.609	6.466	75.287	استهلاك السنة
-	-	-	-	-	-	استيعادات
-	265.679	197.475	146.378	168.722	778.254	استهلاك متراكم في نهاية السنة
1.672.400	1.148.801	41.042	82.599	5.938	2.950.780	صافي القيمة الدفترية للموجودات الثابتة

* من ضمن المباني يوجد رهن من الدرجة الاولى على مبنى من مباني الشركة، حيث تبلغ القيمة الدفترية للمبنى 598.900 دينار أردني مقابل تسهيلات بنكية ممنوحة من قبل البنك الأردني الكويتي، إن قيمة هذا الرهن تبلغ 1.500.000 دينار أردني وكما هو مشار اليه بإيضاح رقم (18).

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

15 - الموجودات غير الملموسة

يتألف هذا البند مما يلي :

2012	2013
أنظمة حاسوب	أنظمة حاسوب
وبرامج	وبرامج
10.553	35.142
49.135	1.077
(24.546)	(23.587)
35.142	12.632

البيان
الرصيد بداية السنة
إضافات
إطفاءات
الرصيد نهاية السنة

16 - الموجودات الأخرى

يتألف هذا البند مما يلي :

2012	2013
432.308	716.865
10.262	10.262
16.915	22.809
459.485	749.936

مصاريق مدفوعة مقدماً
تأمينات مستردة
أخرى

17 - صافي المخصص الحسابي

صافي المخصص الحسابي
احتياطي إضافي - الحياة

2012	2013
222.065	254.317
50.000	-
272.065	254.317

18 - البنوك الدائنة

داخل الأردن
البنك الأردني الكويتي

2012	2013
2.271.005	2.144.365
2.271.005	2.144.365

تتمثل البنوك الدائنة بالتسهيلات البنكية الممنوحة من البنك الأردني الكويتي على شكل جاري مدين بسقف مقداره 2.250.000 دينار أردني بفائدة 10.5% تسدد شهرياً وعمولة 1% ، التسهيلات الممنوحة بضمان ما يلي:

- رهن من الدرجة الاولى على مبنى من ضمن مباني الشركة وكما هو مشار اليه بإيضاح رقم (14)
- حجز نقدي بمبلغ 1.400.000 دولار امريكي
- تلتزم الشركة بإيداع شيكات برسم التحصيل لا يقل رصيدها عن 500.000 دينار اردني بإستمرار

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013
(بالدينار الأردني)

19- الدائنون

2012	2013	
965.298	305.637	حملة البوالص
104.839	53.528	الوكلاء
778.159	702.425	شركات زميلة
12.589	32.098	الموظفين
9.613	54.189	الوسطاء
1.035.798	1.537.409	شيكات آجلة
362.836	675.018	أخرى
3.269.132	3.360.304	

20- ذمم معيدي التأمين الدائنة

2012	2013	
43.828	29.198	شركات التأمين المحلية
1.913.465	2.842.189	شركات إعادة التأمين الخارجية
1.957.293	2.871.387	

21- المخصصات المختلفة

يتألف هذا البند مما يلي :

2012	2013	
264.814	280.622	مخصص تعويض نهاية الخدمة
264.814	280.622	

إن الحركة على المخصصات المختلفة هي كما يلي :

رصيد بداية السنة	المكون خلال السنة	المستخدم خلال السنة	رصيد نهاية السنة	
264.814	15.808	—	280.622	مخصص تعويض نهاية الخدمة
264.814	15.808	—	280.622	

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين
(شركة مساهمة عامة محدودة)
إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)
للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013
(بالدينار الأردني)

22- المطلوبات الأخرى

2012	2013	
152.216	82.863	إيرادات مقبوضة مقدماً
61.580	60.123	أمانات المساهمين
83.665	118.011	أمانات جهات حكومية
98.751	-	موقوفات مختلفة
56.567	390.000	صندوق إيداع
122.630	112.405	أمانات عملاء عن حوادث وأخرى
575.409	763.402	

23- رأس المال

يبلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع 9.100.000 دينار أردني كما في 31 كانون الأول 2013 موزع على 9.100.000 سهم قيمة السهم الواحد الاسمية دينار أردني واحد.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

24- الاحتياطات وعلاوة الإصدار

علاوة الإصدار

تتمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب في المبالغ المقبوضة والناتجة عن الفرق بين سعر الإصدار والقيمة الإسمية للسهم نتيجة زيادة رأسمال الشركة خلال عام 2006 وعام 2008.

الإحتياطي الإجباري

تمشياً مع متطلبات قانون الشركات في المملكة الأردنية الهاشمية والنظام الأساسي للشركة ، تقوم الشركة بتكوين احتياطي إجباري بنسبة 10 بالمئة من الربح الصافي حتى يبلغ هذا الاحتياطي ربع رأسمال الشركة ويجوز الاستمرار في اقتطاع هذه النسبة بموافقة الهيئة العامة للشركة إلى أن يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل مقدار رأسمال الشركة المصرح به . إن هذا الاحتياطي غير قابل للتوزيع كأرصبة أرباح على المساهمين.

الإحتياطي الاختياري

تمشياً مع متطلبات قانون الشركات في المملكة الأردنية الهاشمية والنظام الأساسي للشركة، فإنه يجوز للشركة أن تقوم بتكوين احتياطي اختياري بما لا يزيد على 20 بالمئة من الربح الصافي بناء على اقتراح مجلس إدارتها. إن هذا الإحتياطي قابل للتوزيع كأرصبة أرباح على المساهمين بعد موافقة الهيئة العامة للشركة على ذلك.

الاحتياطات الأخرى

إن هذه الإحتياطات لأغراض التوسع وتقوية مركز الشركة المالي وهي قابلة للتوزيع كأرصبة أرباح على المساهمين بعد موافقة الهيئة العامة للشركة على ذلك.

* قررت الهيئة العامة للشركة في اجتماعها غير العادي المنعقد بتاريخ 25 نيسان 2013 اطفاء علاوة الاصدار والاحتياطي الاختياري والاحتياطات الاخرى واحتياطي الاخطار الكارثية في الخسائر المتراكمة للشركة.

25- التغير المتراكم في القيمة العادلة

2012	2013	
(672.303)	(782.931)	الرصيد في بداية السنة
(110.628)	(48.761)	التغير خلال السنة
(110.628)	(48.761)	صافي التغير خلال السنة
(782.931)	(831.692)	الرصيد في نهاية السنة

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

26- الخسائر المتراكمة

2012	2013	
(4.964.365)	(5.228.519)	الرصيد بداية السنة
-	725.000	إطفاء علاوة الاصدار من الخسائر المتراكمة
-	2.000	إطفاء الاحتياطي الاختياري من الخسائر المتراكمة
-	107.758	إطفاء الاحتياطيات الأخرى من الخسائر المتراكمة
-	50.000	إطفاء احتياطي الاخطار الكارثية الخسائر المتراكمة
(264.154)	506.604	صافي ربح / (خسارة) السنة
-	(333.688)	خسائر متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
-	(967)	ينزل : احتياطي اجباري
(5.228.519)	(4.171.812)	الرصيد الحالي

27- الفوائد الدائنة

يتكون هذا البند مما يلي:

2012	2013	
10.780	22.362	فوائد بنكية مكتسبة
10.780	22.362	

28- صافي ارباح / (خسائر) الموجودات المالية والاستثمارات

2012	2013	
227	632.046	عوائد التوزيعات للموجودات المالية
16.919	8.013	ارباح غير متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
17.789	45.178	صافي أرباح بيع موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(62.521)	-	صافي خسائر بيع اسهم مستثمر بها في شركة حليفة
(27.586)	685.237	

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

29- الإيرادات والمصاريف الأخرى

يتكون هذا البند مما يلي:

2012	2013	
(908)	2.313	فروقات عملة
-	18.000	إيرادات بيع موجودات ثابتة
33.771	43.409	إيرادات أخرى
32.863	63.722	المبلغ المحول الى قائمة الدخل

30- نفقات الموظفين

2012	2013	
1.596.865	1.673.462	رواتب ومكافآت
129.315	136.885	صندوق الإيداع
15.808	15.808	مكافأة نهاية الخدمة
153.180	165.686	حصة الشركة من الضمان الإجتماعي
76.071	86.448	سفر وتنقلات
56.121	90.873	مصاريف طبية
2.027.360	2.169.162	
1.621.888	1.735.330	نفقات الموظفين الموزعة على حسابات الإكتتابات
405.472	433.832	نفقات الموظفين غير الموزعة على حسابات الإكتتابات
2.027.360	2.169.162	المجموع

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

31- المصاريف الادارية والعمومية

2012	2013	
13.378	19.758	ايجارات
19.692	15.331	قرطاسية ومطبوعات
62.028	68.729	دعاية واعلان
12.345	13.986	رسوم بنكية
198.150	240.099	فوائد بنكية
29.888	33.586	مياه وكهرباء وتدفئة
18.376	17.798	صيانة
34.583	34.625	بريد واتصالات
104.141	132.868	اتعاب مهنية ومحاماة
17.292	15.199	ضيافة
4.379	8.328	اشتراكات
26.400	25.354	بدل تنقلات اعضاء مجلس الادارة
-	1.432	مكافأة أعضاء مجلس الإدارة
114.173	80.317	رسوم حكومية ورسوم اخرى
7.775	4.040	مصاريف تأمين
138.991	138.916	رسوم اعمال التأمين
39.862	68.118	ضريبة غير قابلة للخصم
32.077	33.616	فوائد اطلاق اقساط محتجزة
15.243	484	نفقات تجهيز الحاسب الآلي
13.669	14.203	نظافة
11.484	11.484	أمن وحماية
24.780	122	البحث العلمي والتدريب المهني
8.960	8.799	مصاريف سيارات
57.777	51.896	رسوم تعويض المتضررين من حوادث المركبات
9.044	10.604	مصاريف اخرى *
1.014.487	1.049.692	المجموع ويوزع كما يلي :
811.590	839.754	المصاريف الادارية والعمومية الموزعة على حسابات الاكتتابات
202.897	209.938	المصاريف الادارية والعمومية غير الموزعة على حسابات الاكتتابات
1.014.487	1.049.692	المجموع

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

* المصاريف الأخرى

2012	2013	
1.244	–	مصاريف اللباس الرسمي للموظفين
2.040	2.425	طوابع
677	2.065	مصاريف عطاءات
1.000	–	تبرعات
–	1.309	مصاريف تحصيل
4.083	4.805	متنوعة
9.044	10.604	

32- ربحية (خسارة) السهم

2012	2013	
(264.154)	506.604	أرباح / (خسارة) السنة بعد الضرائب
9.100.000	9.100.000	المتوسط المرجح لعدد الاسهم
(0.03)	0.06	حصة السهم من أرباح / (خسارة) السنة

33- النقد وما في حكمه

يتكون النقد وما في حكمه الظاهر في قائمة التدفقات النقدية مما يلي:-

2012	2013	
1.625.104	2.338.308	نقد في الصندوق وأرصدة لدى البنوك
279.813	544.135	يضاف: ودائع لدى البنوك تستحق خلال ثلاثة أشهر
2.271.005	2.144.365	ينزل: بنوك دائنة تستحق خلال ثلاثة أشهر
(366.088)	738.078	صافي النقد وما في حكمه

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

34- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

قامت الشركة بأجراء معاملات مع الشركة الحليفة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للشركة وباستخدام نسب المربحة والعمولات التجارية، إن جميع ذمم البيع المؤجلة والتمويلات الممنوحة للأطراف ذات علاقة تعتبر عاملة ولم تؤخذ لها أي مخصصات.

يتم اعتماد سياسة الأسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات من إدارة الشركة.

فيما يلي ملخص المعاملات مع جهات ذات علاقة خلال السنة.

بنود قائمة المركز المالي:

ذمم مدينة للشركة الحليفة *

ذمم مدينة (كبار المساهمين) **

ذمم دائنة للشركة الحليفة ***

بنود قائمة الدخل:

أقساط الاكتتاب للشركة الحليفة

التعويضات الموقوفة للشركة الحليفة

أقساط الاكتتاب (كبار المساهمين)

التعويضات الموقوفة (كبار المساهمين)

2012	2013
2.327	1.715
2.288.955	2.267.381
778.159	702.425
14.393	16.011
14.552	1.536
3.067.778	3.046.772
1.398.056	1.396.006

* يتمثل بند الشركة الحليفة بالشركة الأردنية للإدارة والاستشارات.

** يتمثل بند كبار المساهمين بالقيادة العامة للقوات المسلحة.

*** يتمثل بند الذمم الدائنة للشركة الحليفة بالشركة المتخصصة لإدارة النفقات الطبية ذ.م.م وهي شركة مملوكة بالكامل للشركة الحليفة (الشركة الأردنية للإدارة والاستشارات).

تقوم الشركة المتخصصة لإدارة النفقات الطبية ذ.م.م بتدقيق المطالبات الطبية للشركة حيث تقاضت أتعاب تدقيق المطالبات الطبية ورسوم للشبكة الطبية خلال عام 2013 مبلغ وقدره 173.066 دينار أردني من الشركة.

فيما يلي ملخص المنافع (رواتب ومكافآت ومنافع أخرى) الإدارة العليا.

2012	2013
532.140	519.120
26.400	25.354

الرواتب والمكافآت التي تقاضتها الإدارة العليا

بدل تنقلات أعضاء مجلس الإدارة

35-إدارة المخاطر

تقوم الشركة بإدارة المخاطر المتنوعة بوسائل متعددة وذلك من خلال استراتيجية شاملة موضوعة تحدد المخاطر وسبل مواجهتها وتخفيفها وذلك من خلال وحدة لجنة المخاطر ولجنة الاستثمار حيث يتم مراجعة المخاطر وتبني الاجراءات الضرورية لمواجهتها والعمل على تخفيضها والحد منها. إضافة الى أن كافة مراكز العمل مسؤولة عن تحديد المخاطر المتعلقة بنشاطهم ووضع الضوابط الرقابية المناسبة ومراقبة استمرارية فعاليتها. تتعرض الشركة لمخاطر التأمين ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة ومخاطر السوق.

عملية إدارة المخاطر

تعتبر إدارة الشركة هي المسؤولة عن تحديد ومراقبة المخاطر، وبالإضافة الى ذلك يوجد عدة جهات أخرى مسؤولة عن عملية إدارة مخاطر الشركة.

لجنة المخاطر

إن للجنة المخاطر المسؤولية الاجمالية عن تطور استراتيجية المخاطر وتطبيق المبادئ والأطر العامة والحدود المسموح بها.

قياس المخاطر وأنظمة التقارير

إن مراقبة المخاطر والسيطرة عليها يتم من خلال مراقبة الحدود المسموح بها لكل نوع من أنواع المخاطر وأن هذه الحدود تعكس استراتيجية عمل الشركة وعوامل السوق المختلفة المحيطة. يتم جمع المعلومات من الإدارات المختلفة لدى الشركة وتحليلها للتعرف على المخاطر المتوقعة التي قد تنجم عنها. تم عرض وشرح هذه المعلومات على مجلس إدارة الشركة.

التدقيق الداخلي

يتم تدقيق عمليات إدارة المخاطر سنوياً من خلال دائرة التدقيق الداخلي، وذلك بفحص كافة الاجراءات المتخذة ومدى الالتزام بالاجراءات المطلوبة. تقوم دائرة التدقيق الداخلي بمناقشة نتائج التدقيق مع إدارة الشركة، ويتم عرض نتائج عملها على لجنة التدقيق.

أولاً: الإفصاحات الوصفية

إن المخاطر التي تتعرض لها الشركة متعددة ومتشعبة وتشمل مختلف أعمال الشركة وفيما يلي بعض هذه المخاطر:

مخاطر التأمين

وتشمل عقد التأمين والتسعير وتشخيص الخطر وقياسه وتصنيف الخطر وكما تشمل التعويض عن الخطر والتعرض للكوارث

مخاطر الاعتبارات السياسية والاقتصادية

إن الشركة كونها شركة مساهمة عامة سوف تتأثر بمجمل العوامل السياسية والاقتصادية المرتبطة بالأردن وكافة القوانين والأنظمة والتشريعات المعمول بها في الأردن ولارتباط الأردن الوثيق بالدول المجاورة فإن عوامل الاستقرار السياسي والاقتصادي والاجتماعي بها له تأثير مباشر على الأردن.

مخاطر الائتمان والتركيز على الموجودات

إن ممارسة الشركة لآعمال التأمين تعرض الشركة للعديد من المخاطر ومنها مخاطر الائتمان الناتجة عن تخلف أو عجز المدينين عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة مما يؤدي في حال حدوثه الى خسائر محققة، وعليه فإن من أهم واجبات الدائرة المالية في الشركة هو التأكد من هذه المخاطر حتى لا تتعدى الاطار العام المحدد مسبقاً في سياسة الشركة التي تعمل على الموازنة بين المخاطرة والعائد.

وكما تعمل إدارة الشركة على مراقبة مخاطر الائتمان حيث يتم تقييم الوضع الائتماني للعملاء وبشكل دوري وفق نظام تقييم العملاء، أما مخاطر التركيز على الموجودات فيتم معالجتها عن طريق توزيع محفظة الشركة على معيدي التأمين عالمياً من الدرجة الأولى ضماناً لتوزيع المخاطر بأقل درجة.

مخاطر أسعار الفائدة

تقوم الشركة بالافتراض من البنوك وفقاً لسياسة الافتراض ، وكما تقوم بإيداع ودائع لدى البنوك المختلفة ، وبناء عليه فإن انخفاض اسعار الفائدة الدائنة وارتفاع اسعار الفوائد المدينة يعرض الشركة لعوامل مخاطر مرتبطة بارتفاع و انخفاض اسعار الفائدة وفي مواجهة ذلك تقوم الشركة بمراجعة الفوائد بصورة دورية من أجل استخدام سياسات التحوط لاي تقلبات مستقبلية.

مخاطر العملات الأجنبية

تقيد العمليات التي تتم بالعملات الأجنبية بالدينار الاردني باسعار الصرف السائدة بتاريخ اجراء العملية وتحول المطلوبات و الموجودات الأجنبية الى الدينار الاردني بموجب متوسط الاسعار السائدة بتاريخ البيانات المالية ويقيد الربح و الخسارة الناتجة عن ذلك ببيان الدخل وتتبع الشركة سياسة التحوط للتقليل من مخاطر العملات الأجنبية بمراقبة اسعار صرف العملات بصورة يومية .

إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

مخاطر السيولة

تتبع الشركة في إدارتها لمخاطر السيولة سياسة التنوع في مصادر الاموال ضمن انواع التامين المختلفة كما تركز على تحليل آجال استحقاق الموجودات و المطلوبات لتحقيق التوافق ومراقبة مخاطر السيولة و الفجوات كما تهتم بالاحتفاظ برصيد كافي من السيولة النقدية والارصدة القابلة للتسييل لمواجهة الالتزامات المالية.

مخاطر سوق الأوراق المالية

بما ان الشركة تمارس أنشطة الاستثمار في الأوراق المالية فانه من الضروري تحليل اداء سوق الأوراق المالية حيث يعتبر سوق الأوراق المالية في الاردن من الاسواق الناشئة لذا يمكن ان يخضع التعامل فيه الى مخاطر شح السيولة .

ثانياً : الإفصاحات الكمية

1- مخاطر التأمين

تتمثل مخاطر أي عقد تأمين في إمكانية وقوع الحدث المؤمن عليه وعدم التأكد من مبلغ الإيداع المتعلق بذلك الحدث وذلك نظراً لطبيعة عقد التأمين حيث المخاطر متقلبة وغير متوقعة . بالنسبة لعقود التأمين المتعلقة بفئة تأمينية ، حيث يمكن تطبيق نظرية الاحتمالات للتسعير والإحتياطي ، فإن المخاطر الأساسية التي تواجه الشركة هي إن الإيداعات المتكبدة والدفعات المتعلقة بها قد تزيد عن القيمة الدفترية لالتزامات التأمين . هذا قد يحدث إذا كانت إمكانية وخطورة الإيداعات أكبر من المتوقع ، لأن أحداث التأمين غير ثابتة وتختلف من سنة لأخرى فإن التقديرات قد تختلف عن الإحصائيات المتعلقة بها.

أظهرت الدراسات أنه كلما كانت عقود التأمين متشابهة قاربت التوقعات معدل الخسارة الفعلية ، كما إن وجود تنوع في مخاطر التأمين التي يتم تغطيتها يؤدي الى إنخفاض احتمالات الخسارة الكلية للتأمين .

لقد قامت الشركة بتطوير خطة اكتتاب التأمين لديها لتضمن تنوع مخاطر التأمين التي يتم تغطيتها وتوزيعها على أنواع التأمين المختلفة مما يساعد على تخفيض الخسائر التي قد تنتج من إيداعات التأمين إذا ما تم التركيز على فئة تأمين معينة.

تقوم الشركة بإدارة المخاطر من خلال إستراتيجيتها للتأمين، ترتيبات إعادة التأمين المناسبة والمعالجة العملية للمطالبات. إن إستراتيجية التأمين تقوم على محاولة التأكد من أن مخاطر التأمين متلائمة مع نوع وقيمة المخاطرة.

للشركة الحق في عدم تجديد بوالص التأمين، إعادة تسعير المخاطر، فرض مبالغ يتحملها المؤمن له وكذلك تملك الحق في رفض الدفعات المتعلقة بمطالبات ناتجة عن الاختلاس. كذلك يحق للشركة بموجب عقود التأمين أن تلاحق أطراف أخرى لدفع جزء أو كل المطالبة.

للشركة وحدات فنية لتقدير المطالبات تعمل على الحد من المخاطر المحيطة بالمطالبات. تقوم هذه الوحدات بالتحقيق ورفع التوصيات بالطرق المناسبة التي من خلالها يمكن الحد من مخاطر المطالبات. يتم مراجعة المخاطر بشكل منفرد مرة واحدة على الأقل كل نهاية سنة مالية ويتم تعديلها لتعكس أحدث المعلومات عن الحقائق الكامنة، القوانين الحالية، الشروط والأحكام التعاقدية وغيرها من العوامل. تقوم الشركة بإدارة ومتابعة تسديد أي مطالبات بشكل مبكر لتخفيض أي مخاطر قد تنتج عن تطورات غير متوقعة.

تقوم الشركة بإتباع عدة آليات لتقدير المستوى المطلوب للمخصصات، حيثما أمكن، وهذا يوفر درجة أكبر من الفهم وتعزيز الخبرة السابقة في تقدير المخصصات. إن التقديرات المستنبطة بناءً على طرق مختلفة تساعد على توقع النتائج الممكنة. إن أفضل آليات التقدير المختارة تأخذ في عين الاعتبار خصائص نوع التأمين ومدى تطور الحوادث لكل سنة.

الحريق والأضرار الأخرى للممتلكات

إن الغرض من تأمين الممتلكات تعويض حاملي وثائق التأمين عن الدمار الذي يلحق بعقاراتهم أو عن قيمة العقارات المفقودة. وأيضاً يمكن أن يقبض حملة الوثائق تعويضات عن فقدان الأرباح بسبب عدم استطاعتهم استعمال عقاراتهم المؤمنة. إن المخاطر الرئيسية لعقود تأمين العقارات هي الحريق وتعطل الاعمال قامت الشركة في السنوات الاخيرة باصدار بوالص تأمين فقط للعقارات مزودة بمعدات انذار الحريق.

يتم ابرام عقود التأمين على أساس قيمة الاستبدال للعقارات ومحتوياتها المؤمن عليها. تعتبر تكلفة إعادة بناء العقارات وتوفير بدائل لمحتوياتها والوقت المطلوب لإعادة تشغيل العمليات المتوقفة هي العوامل الرئيسية التي تؤثر على حجم المطالبات لدى الشركة غطاء من شركات إعادة التأمين لهذه الأضرار للحد من الخسائر سواء على مستوى الاخطار ذات القيم المتدنية والكبيرة ونسب توفير الحماية المطلوبة للشركات وعملائها.

المركبات

إن الغرض من تأمين المركبات تعويض حاملي وثائق التأمين عن التلف الذي يلحق بمركباتهم أو المسؤولية ضد الغير الناشئة عن الحوادث. أيضاً يمكن أن يقبض حاملي الوثائق تعويضاً عن احتراق أو سرقة مركباتهم. بالنسبة لتأمين السيارات تعتبر المخاطر الرئيسية هي التعويضات عن الوفاة والاصابات الشخصية وأستبدال أو إصلاح السيارات. لدى الشركة غطاء من معيدي التأمين لتغطية الخسائر سواء على مستوى الاخطار ذات القيم المتدنية والكبيرة ونسب توفير الحماية المطلوبة للشركات وعملائها. إن المبالغ التي تدفع كتعويضات في حوادث الوفاة وللمصابين وتكاليف استبدال السيارات هي العوامل الرئيسية المؤثرة على حجم المطالبات.

التأمين البحري والنقل

بالنسبة للتأمين البحري والنقل تعتبر المخاطر الرئيسية هي خسارة أو تلف الوحدات البحرية والبرية والحوادث التي ينتج عنها فقدان كلي أو جزئي للبضائع. أن الغرض من التأمين البحري والنقل هو تعويض حاملي وثائق التأمين عن التلف والمسؤولية التي تنشأ من فقدان أو تلف الوحدات البحرية والبرية والحوادث التي تقع في البحر والبر والتي تنتج خسارة جزئية أو كلية للبضائع. إن الاستراتيجية المتبعة بالنسبة لقطاع التأمين البحري والنقل هو التأكد من أن بوالص التأمين متنوعة فيما يتعلق بالسفن والطرق الملاحية والبرية التي يغطيها التأمين. لدى الشركة غطاء من معيدي التأمين لتغطية الخسائر سواء على مستوى الاخطار ذات القيم المتدنية والكبيرة ونسب توفير الحماية المطلوبة للشركات وعملائها.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

التأمين الطبي

يشمل خسارة المؤمن له عند تحقق ضرر له ناتج عن مرض أو عجز ويترتب على ذلك توفير منافع مالية ثابتة أو منافع على شكل تعويضات أو مزيجاً من كلتا المنفعتين يوجد نية لدى الشركة توفير غطاء من شركات إعادة التأمين للحد من هذا الخطر.

2- تطور الادعاءات

تظهر الجداول ادناه الادعاءات الفعلية (بناء على تقديرات الادارة في نهاية السنة) مقارنة بالتوقعات للسنوات الاربع الماضية على اساس السنة التي وقع بها الحادث ، كمايلي :

الإجمالي – المركبات:

سنة وقوع الحادث	2009 وما قبلها	2010	2011	2012	2013	المجموع
كما في نهاية السنة	90,956,822	1,825,604	5,075,625	6,415,953	4,631,959	108,905,963
بعد سنة	95,913,755	5,237,702	11,772,559	11,900,053	-	124,824,069
بعد سنتين	96,909,537	5,428,078	11,124,927	-	-	113,462,542
بعد ثلاث سنوات	97,027,230	5,443,580	-	-	-	102,470,810
بعد أربع سنوات	97,058,616	-	-	-	-	97,058,616
الوفر/العجز	(6,101,794)	(3,617,976)	(6,049,302)	(5,484,100)	-	(21,253,172)
التقديرات الحالية	97,058,616	5,443,580	11,124,927	11,900,053	4,631,959	130,159,135
للاذعاءات المتراكمة	95,925,242	5,298,098	10,603,110	10,839,593	2,177,260	124,843,303
الالتزام كما ظهر في الميزانية العمومية	1,133,374	145,482	521,817	1,060,460	2,454,699	5,315,832

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

الإجمالي – البحري والنقل :						
سنة وقوع الحادث	2009 وما قبلها	2010	2011	2012	2013	المجموع
كما في نهاية السنة	6,769,472	79,329	20,666	83,828	87,650	7,040,945
بعد سنة	6,770,333	203,903	105,696	266,233	-	7,346,165
بعد سنتين	6,772,403	203,903	111,196	-	-	7,087,502
بعد ثلاث سنوات	6,772,403	203,903	-	-	-	6,976,306
بعد أربع سنوات	6,772,403	-	-	-	-	6,772,403
الوفر/العجز	(2,931)	(124,574)	(90,530)	(182,405)	-	(400,440)
التقديرات الحالية للادعاءات المتراكمة	6,772,403	203,903	111,196	266,233	87,650	7,441,385
الدفعات المتراكمة	6,705,653	201,403	110,238	201,548	-	7,218,842
الالتزام كما ظهر في الميزانية العمومية	66,750	2,500	958	64,685	87,650	222,543

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

الإجمالي – الطيران :						سنة وقوع الحادث
المجموع	2013	2012	2011	2010	2009 وما قبلها	
26,665	-	-	-	-	26,665	كما في نهاية السنة
26,665	-	-	-	-	26,665	بعد سنة
29,022	-	2,357	-	-	26,665	بعد سنتين
29,022	-	2,357	-	-	26,665	بعد ثلاث سنوات
26,665	-	-	-	-	26,665	بعد أربع سنوات
-	-	-	-	-	-	الوفر/العجز
-	-	-	-	-	-	التقديرات الحالية للدعاءات
-	-	-	-	-	-	المتراكمة
-	-	-	-	-	-	الدفعات المتراكمة
-	-	-	-	-	-	الالتزام كما ظهر في الميزانية العمومية

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

الإجمالي - الحريق والإضرار الأخرى للممتلكات :

سنة وقوع الحادث	2009 وما قبلها	2010	2011	2012	2013	المجموع
كما في نهاية السنة	10,363,198	907,600	112,536	189,956	515,032	12,088,322
بعد سنة	10,370,133	919,443	151,932	1,017,976	-	12,459,484
بعد سنتين	10,370,133	924,771	251,971	-	-	11,546,875
بعد ثلاث سنوات	10,370,345	924,771	-	-	-	11,295,116
بعد أربع سنوات	10,370,345	-	-	-	-	10,370,345
الوفر/العجز	(7,147)	(17,171)	(139,435)	(828,020)	-	(991,773)
التقديرات الحالية للادعاءات المتراكمة	10,370,345	924,771	251,971	1,017,976	515,032	13,080,095
الدفعات المتراكمة	8,926,980	262,503	224,116	939,276	(70,573)	10,282,302
الالتزام كما ظهر في الميزانية العمومية	1,443,365	662,268	27,855	78,700	585,605	2,797,793

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

الإجمالي - المسؤولية :

سنة وقوع الحادث	2009 وما قبلها	2010	2011	2012	2013	المجموع
كما في نهاية السنة	151,105	43,095	5,737	14,257	4,000	218,194
بعد سنة	157,525	47,070	35,282	31,257	-	271,134
بعد سنتين	157,525	47,070	35,282	-	-	239,877
بعد ثلاث سنوات	157,525	47,070	-	-	-	204,595
بعد أربع سنوات	157,525	-	-	-	-	157,525
الوفر/العجز	(6,420)	(3,975)	(29,545)	(17,000)	-	(56,940)
التقديرات الحالية للدعايات المتراكمة	157,525	47,070	35,282	31,257	4,000	275,134
الدفعات المتراكمة	123,695	(4,210)	29,832	(11,743)	(17,000)	120,574
الالتزام كما ظهر في الميزانية العمومية	33,830	51,280	5,450	43,000	21,000	154,560

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

الإجمالي - الائتمان والكفالة:

سنة وقوع الحادث	2009 وما قبلها	2010	2011	2012	2013	المجموع
كما في نهاية السنة	-	10,471	-	-	5,967	16,438
بعد سنة	1,054,319	31,252	-	49,049	-	1,134,620
بعد سنتين	1,071,280	77,007	17,719	-	-	1,166,006
بعد ثلاث سنوات	1,101,894	164,194	-	-	-	1,266,088
بعد أربع سنوات	1,927,140	-	-	-	-	1,927,140
الوفر/العجز	-	(153,723)	-	-	-	(153,723)
التوقعات الحالية للادعاءات المتراكمة	1,927,140	164,194	17,719	49,049	5,967	2,164,069
الدفعات المتراكمة	1,174,317	133,681	17,719	11,679	5,967	1,343,363
الالتزام كما ظهر في الميزانية العمومية	752,823	30,513	-	37,370	-	820,706

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

الإجمالي - فروع أخرى :

سنة وقوع الحادث	2009 وما قبلها	2010	2011	2012	2013	المجموع
كما في نهاية السنة	693,719	666,592	829,620	216,994	36,855	2,443,780
بعد سنة	694,041	954,607	1,052,357	233,017	-	2,934,022
بعد سنتين	694,062	1,052,686	1,061,030	-	-	2,807,778
بعد ثلاث سنوات	695,397	1,053,781	-	-	-	1,749,178
بعد أربع سنوات	693,719	-	-	-	-	693,719
الوفر/العجز	-	(387,189)	(231,410)	(16,023)	-	(634,622)
التقديرات الحالية للادعاءات المتراكمة	693,719	1,053,781	1,061,030	233,017	36,855	3,078,402
الدفعات المتراكمة	693,719	1,053,781	1,061,030	232,017	35,855	3,076,402
الالتزام كما ظهر في الميزانية العمومية	-	-	-	1,000	1,000	2,000

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

3 - تركيز مخاطر التأمين

تتركز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقاً لنوع التأمين كمايلي :

للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2013

نوع التأمين	المركبات بـآلاف	البحري والنقل بـآلاف الدنانير	الطيران بـآلاف الدنانير	الحريق بـآلاف الدنانير	المسؤولية بـآلاف الدنانير	الانتماء بـآلاف الدنانير	الطبي بـآلاف الدنانير	فروع اخرى بـآلاف الدنانير	الحياه بـآلاف الدنانير
الاجمالي	6,688	260	-	2,818	157	829	729	320	208
الصافي	1,822	23	-	193	15	151	365	1	56

للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2012

نوع التأمين	المركبات بـآلاف الدنانير	البحري والنقل بـآلاف الدنانير	الطيران بـآلاف الدنانير	الحريق بـآلاف الدنانير	المسؤولية بـآلاف الدنانير	الانتماء بـآلاف الدنانير	الطبي بـآلاف الدنانير	فروع اخرى بـآلاف الدنانير	الحياه بـآلاف الدنانير
الاجمالي	5,426	391	-	2,344	168	279	617	1	278
الصافي	1,124	43	-	239	19	279	320	-	60

للسنة المنتهية في 31 كانون الاول 2013

تتركز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقاً للتوزيع الجغرافي والقطاعي كمايلي :

أ- حسب المناطق الجغرافية

ارقام السنة			ارقام المقارنة			
موجودات	مطلوبات	بنود خارج الميزانية	موجودات	مطلوبات	بنود خارج الميزانية	
7,247,391	11,720,414	-	6,183,246	9,504,111	-	داخل المملكة
-	-	-	-	-	-	دول الشرق الاوسط الاخرى
-	-	-	-	-	-	أوروبا
-	-	-	-	-	-	آسيا
-	-	-	-	-	-	أفريقيا
-	-	-	-	-	-	أمريكا
-	-	-	-	-	-	دول أخرى
7,247,391	11,720,414	-	6,183,246	9,504,111	-	المجموع

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

تتركز الموجودات والمطلوبات وبنود خارج الميزانية طبقاً للتوزيع الجغرافي والقطاعي كمايلي :

ب- حسب القطاع

ارقام السنة			ارقام المقارنة		
بنود خارج			بنود خارج		
موجودات	مطلوبات	الميزانية	موجودات	مطلوبات	الميزانية
قطاع عام	936,940	1,388,007	814.148	945,243	-
شركات ومؤسسات	3,125,557	4,155,407	2,982,722	3,500,316	-
افراد	3,184,894	6,177,000	2,386,376	5,058,552	-
المجموع	7,247,391	11,720,414	6,183,246	9,504,111	-

4- مخاطر إعادة التأمين

كما هو الحال مع شركات التأمين الأخرى ولغرض تخفيض التعرض الى خسائر مالية قد تنتج عن المطالبات التأمينية الكبيرة ، تقوم الشركة ضمن أعمالها الإعتيادية بالدخول في إتفاقيات إعادة تأمين مع أطراف أخرى .

ولتقليل تعرضها لخسائر كبيرة نتيجة إفسار شركات إعادة التأمين ، تقوم الشركة بتقييم الوضع المالي لشركات إعادة التأمين التي تتعامل معها ورصد تركيزات مخاطر الإئتمان الناتجة عن المناطق الجغرافية والأنشطة أو المكونات الإقتصادية المماثلة لتلك الشركات. إن عقود إعادة التأمين الصادرة لا تعفى الشركة من التزاماتها اتجاه حملة بوالص التأمين ، ونتيجة لذلك تبقى الشركة ملتزمة برصيد المطالبات المعاد تأمينها في حالة عدم تمكن معيدي التأمين من الوفاء بالتزاماتهم وفقاً لعقود إعادة التأمين.

5 - حساسية مخاطر التأمين

فيما يلي جدول يوضح التغير الممكن المعقول في أسعار أقساط الاكتتاب على قائمة الدخل وحقوق الملكية مع بقاء جميع التغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

نوع التأمين	نسبة التغير	الأثر على الأقساط المكتتبة	الأثر على ربح السنة قبل الضريبة	الأثر على حقوق الملكية *
المركبات	10 %	دينار 901.180	دينار 901.473	دينار 685.120
البحري والنقل	10	114.267	8.016	6.092
الطيران	10	168.495	795	604
الحريق والاضرار الاخرى للممتلكات	10	92.491	14.299	10.867
المسؤولية	10	9.679	3.267	2.483
الائتمان والكفالة	10	20.637	15.132	11.500
الطبي	10	587.981	413.651	314.375
فروع أخرى	10	60.561	53.317	40.522
		1.955.291	1.409.950	1.071.563

* صافي بعد خصم أثر ضريبة الدخل.

في حال كان هنالك تغير سلبي يكون الأثر مساوي للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

فيما يلي جدول يوضح التغير الممكن المعقول في تكلفة التعويضات على قائمة الدخل وحقوق الملكية مع بقاء جميع التغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

نوع التأمين	نسبة التغير	الأثر على الأقساط المكتتبة	الأثر على ربح السنة قبل الضريبة	الأثر على حقوق الملكية *
	%	دينار	دينار	دينار
المركبات	10	1.120.965	(809.875)	(615.505)
البحري والنقل	10	34.501	(402)	(305)
طيران	10	-	-	-
الحريق والاضرار الاخرى للممتلكات	10	88.687	(3.638)	(2.765)
المسؤولية	10	26	358	272
الائتمان والكفالة	10	32.058	6.687	5.082
الطبي	10	518.146	(327.730)	(249.075)
فروع أخرى	10	6.360	(10.879)	(8.268)
		<u>1.800.743</u>	<u>(1.145.479)</u>	<u>(870.564)</u>

* صافي بعد خصم أثر ضريبة الدخل.

في حال كان هنالك تغير سلبي يكون الأثر مساوي للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

6- المخاطر المالية

تتبع الشركة سياسات مالية لإدارة المخاطر المختلفة ضمن إستراتيجية محددة وتتولى إدارة الشركة رقابة وضبط المخاطر وإجراء التوزيع الإستراتيجي الأمثل لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية ، وتشمل المخاطر أسعار الفائدة ، مخاطر الائتمان ، مخاطر أسعار العملات الأجنبية ومخاطر السوق.

وتتبع الشركة سياسة التحوط المالي لكل من الموجودات المالية والمطلوبات المالية كلما دعت الحاجة إلى ذلك ، وهو التحوط المتعلق بمخاطر مستقبلية متوقعة.

مخاطر الائتمان :

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تتجم عن تخلف أو عجز المدينون والأطراف الأخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه الشركة. ترى الشركة بأنها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث تقوم بمراقبة الذمم القائمة بشكل مستمر . كما تحتفظ الشركة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية رائدة.

تقوم الشركة بأعمال التأمين المختلفة وتأمين عدد كبير من العملاء، يمثل أكبر عميل لدى الشركة ما نسبته 32% من الذمم المدينة كما في 31 كانون الأول 2013 مقابل 38% كما في 31 كانون الأول 2012، إن أكبر عملاء الشركة والمشار إليهم أعلاه هم عبارة عن ذمم حكومية.

أن الشركة عملت على وضع سياسة إئتمانية، كما أن الشركة تحتفظ بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية ذات إئتمان مناسب.

مخاطر سعر السوق

وتعرف بأنه الخطر الذي ينتج عنه تقلب في قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار السوق ، وإن الأوراق المالية التي تعرض الشركة لخطر سعر السوق كما بتاريخ قائمة المركز المالي تتمثل في الاستثمارات .

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

مخاطر أسعار الفوائد

إن الشركة معرضة لمخاطر أسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها والتي تحمل فائدة مثل الودائع لدى البنوك ، البنوك الدائنة والقروض .

إن سعر الفائدة على الفوائد البنكية كما في 31 كانون الأول 2013 هو 3%- 5% سنوياً (2012: من 3%- 5% سنوياً).

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة كما في 31 كانون الأول 2013، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

تتمثل حساسية قائمة الدخل بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح الشركة لسنة واحدة، ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية تحمل سعر فائدة متغيرة كما في 31 كانون الأول 2013.

العملة	الزيادة بسعر الفائدة	الأثر على (خسارة) ربح السنة قبل الضريبة
دينار أردني	(نسبة مئوية)	دينار
2013	1%	8.691
2012	1%	6.048

في حال كان هناك تغير سلبي يكون الأثر مساوي للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

مخاطر التغير بأسعار الأسهم

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم ، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

أعد تحليل الحساسية على افتراض أن أسعار الاسهم تتحرك بنفس نسبة تغير مؤشر السوق.

التغير في المؤشر	الأثر على حقوق الملكية	الأثر على قائمة الدخل
(نسبة مئوية)	دينار	دينار
2013		
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	5%	1.786
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	5%	32.439
2012		
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	5%	4.298
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	5%	37.910

في حال كان هناك تغير سلبي يكون الأثر مساوي للتغير أعلاه مع عكس الإشارة.

مخاطر العملات الأجنبية

هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التغير في أسعار العملات الأجنبية . يعتبر الدينار الأردني عملة الأساس للشركة . يقوم مجلس الإدارة بوضع حدود للمركز المالي لكل عملة لدى الشركة . يتم مراقبة مركز العملات الأجنبية بشكل يومي ويتم إتباع إستراتيجيات للتأكد من الإحتفاظ بمركز العملات الأجنبية ضمن الحدود المعتمدة.

العملات الاجنبية		المقابل بالدينار	
ارقام السنة	ارقام المقارنة	ارقام السنة	ارقام المقارنة
1.440.453	1.440.963	1.021.281	1.021.643

نوع العملة

دولار امريكي

مخاطر السيولة

تتمثل مخاطر السيولة في عدم قدرة الشركة على توفير التمويل اللازم لتأدية إلتزاماته في تواريخ إستحقاقها ، وللوقاية من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتتبع مصادر التمويل وإدارة الموجودات والمطلوبات وموائمة أجالها والإحتفاظ برصيد كاف من النقد وما في حكمه والأوراق المالية القابلة للتداول.

ايضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

أرقام السنة	أقل من شهر	من شهر الى 3	من 3 شهور الى 6 شهور	من 6 شهور حتى سنة واحدة	من سنة حتى 3 سنوات	أكثر من 3 سنوات	بدون إستحقاق	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
المطلوبات:								
بنوك دائنه	2,144,365	-	-	-	-	-	-	2,144,365
دائنون	671,936	1,007,905	1,175,889	503,950	-	-	-	3,359,680
ذمم معيدي التأمين	-	717,847	719,847	722,847	710,846	-	-	2,871,387
مخصصات مختلفة	-	-	-	-	-	280,622	-	280,622
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	10,761	-	-	-	10,761
مطلوبات اخرى	-	-	152,804	229,207	382,015	-	-	764,026
المجموع:	2,816,301	1,725,752	2,048,540	1,466,765	1,092,861	280,622	-	9,430,841
مجموع الموجودات حسب استحقاقاتها المتوقعة	3,844,351	4,410,196	3,058,864	4,057,886	5,393,127	-	-	20,764,424

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2012

أرقام السنة	أقل من شهر	من شهر الى 3	من 3 شهور الى 6 شهور	من 6 شهور حتى سنة واحدة	من سنة حتى 3 سنوات	أكثر من 3 سنوات	بدون إستحقاق	المجموع
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
المطلوبات:								
بنوك دائنه	2,271,005	-	-	-	-	-	-	2,271,005
دائنون	326,913	980,740	980,740	980,739	-	-	-	3,269,132
ذمم معيدي التأمين	-	-	488,409	1,468,881	-	-	-	1,957,290
مخصصات مختلفة	-	-	-	-	-	264,814	-	264,814
مخصص ضريبة الدخل	-	-	-	11,879	-	-	-	11,879
مطلوبات اخرى	-	292,448	141,482	141,482	-	-	-	575,412
المجموع:	2,597,918	1,273,188	1,610,631	2,602,981	-	264,814	-	8,349,532
مجموع الموجودات حسب استحقاقاتها المتوقعة	3,291,974	3,988,500	4,711,920	2,848,029	4,031,502	214,936	-	19,086,861

36- تحليل القطاعات الرئيسية :

أ- معلومات عن قطاعات أعمال الشركة

لأغراض إدارية تم تنظيم الشركة لتشمل قطاعين من الأعمال، قطاع التأمينات العامة ويشمل المركبات، والبحري والنقل، والطيران ، والحريق والأضرار الأخرى للممتلكات ، والتأمين من المسؤولية ، والائتمان والكفالة ، والطبي والحوادث، وقطاع التأمين على الحياة الذي يشمل التأمين على الحياة ، والتأمين السني أو التقاعدي ، والتأمينات المرتبطة استثماريا ، والتأمينات الصحية الدائمة . يشكل هذان القطاعان الأساس الذي تستخدمه الشركة لإظهار المعلومات المتعلقة بالقطاعات الرئيسية . يشتمل القطاعان أعلاه أيضا على الاستثمارات وإدارة النقد لحساب الشركة الخاص. تتم المعاملات بين قطاعات الأعمال على أساس أسعار السوق التقديرية وينفس الشروط التي يتم التعامل بها مع الغير .

ب- معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال الشركة، تمارس الشركة نشاطاتها بشكل رئيسي في المملكة التي تمثل الأعمال المحلية ولا تمارس الشركة أية نشاطات دولية .

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات الشركة حسب القطاع الجغرافي :

المجموع		خارج المملكة		داخل المملكة		
2012	2013	2012	2013	2012	2013	
15,482,673	14.572.384	-	-	15,482,673	14.572.384	اجمالي الإيرادات
19,086,860	2.764.424	-	-	19,086,860	2.764.424	مجموع الموجودات

37- إدارة رأس المال :

يتم وضع تنظيم متطلبات رأس المال من قبل هيئة التأمين، لقد وضعت هذه المتطلبات لضمان وجود هامش ملائم، تم وضع أهداف إضافية من قبل الشركة للحفاظ على درجات ائتمانية قوية ونسبة رأسمال عالية من أجل دعم أعمالها وزيادة الحد الأعلى لقيمة المساهمين.

تقوم الشركة بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل، لم تقم الشركة بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والاجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

رأي الإدارة: تسعى إدارة الشركة لرفع هامش الملاءة خلال عام 2014.

الجدول التالي يبين المبلغ الذي تعتبره الشركة كرأس المال ونسبة هامش الملاءة:

2012	2013	
		بنود رأس المال الاساسي:
9.100.000	9.100.000	راس المال المدفوع
725.000	-	علاوة اصدار
1.063.556	1.064.523	احتياطي اجباري
2.000	-	احتياطي اختياري
107.758	-	إحتياطيات أخرى
(5.228.519)	(4.171.812)	خسائر متراكمة
		بنود رأس المال الاضافي:
(782.931)	(831.692)	التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع
4.986.864	5.161.019	مجموع رأس المال التنظيمي (أ)
5.970.545	6.771.225	مجموع رأس المال المطلوب (ب)
%83	%76	نسبة هامش الملاءة (أ) / (ب)

38 - تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات:

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويقها:

2013			
المجموع	أكثر من سنة	لغاية سنة	
الموجودات:			
869.135	-	869.135	ودائع لدى البنوك
35.730	-	35.730	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل
2.144.467	2.144.467	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الآخر
723.315	723.315	-	استثمارات في شركة حليفة
2.338.308	-	2.338.308	نقد في الصندوق ولدى البنوك
716.777	-	716.777	شيكات برسم التحصيل
7.211.737	-	7.211.737	مدينون - صافي
1.904.123	-	1.904.123	ذمم معيدي التأمين - صافي
1.127.376	1.127.376	-	موجودات ضريبية مؤجلة
2.930.888	2.930.888	-	موجودات ثابتة - بالصافي
12.632	12.632	-	موجودات غير ملموسة
749.936	-	749.936	موجودات أخرى
20.764.424	6.938.678	13.825.746	مجموع الموجودات
المطلوبات:			
3.293.271	-	3.293.271	صافي مخصص الإفراط غير المكتسبة
2.624.976	-	2.624.976	صافي مخصص الادعاءات
254.317	-	254.317	صافي المخصص الحسابي
2.144.365	-	2.144.365	بنوك دائنة
3.360.304	-	3.360.304	دائنون
2.871.387	-	2.871.387	ذمم معيدي التأمين - الدائنة
280.622	-	280.622	مخصصات مختلفة
10.761	-	10.761	مخصص ضريبة الدخل
763.402	-	763.402	مطلوبات أخرى
15.603.405	-	15.603.405	مجموع المطلوبات
5.161.019	6.938.678	(1.777.659)	الصافي

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

تحليل استحقاق الموجودات والمطلوبات (تتمة)

2012	لغاية سنة	أكثر من سنة	المجموع
الموجودات:			
ودائع لدى البنوك	604.813	-	604.813
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل	85.966	-	85.966
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الدخل الشامل الاخر	-	2.297.633	2.297.633
استثمارات في شركة حليفة	-	644.114	644.114
نقد في الصندوق ولدى البنوك	1.625.104	-	1.625.104
اوراق قبض وشيكات برسم التحصيل	1.135.348	-	1.135.348
مدينون - صافي	6.148.946	-	6.148.946
ذمم معيدي التأمين - صافي	2.135.403	-	2.135.403
موجودات ضريبية مؤجلة	-	964.126	964.126
موجودات ثابتة - بالصافي	-	2.950.780	2.950.780
موجودات غير ملموسة	-	35.142	35.142
موجودات أخرى	459.485	-	459.485
مجموع الموجودات	12.195.065	6.891.795	19.086.860
المطلوبات:			
صافي مخصص الإقساط غير المكتسبة	3.393.493	-	3.393.493
صافي مخصص الادعاءات	2.084.906	-	2.084.906
صافي المخصص الحسابي	272.065	-	272.065
بنوك دائنة	2.271.005	-	2.271.005
دائنون	3.269.132	-	3.269.132
ذمم معيدي التأمين - الدائنة	1.957.293	-	1.957.293
مخصصات مختلفة	264.814	-	264.814
مخصص ضريبة الدخل	11.879	-	11.879
مطلوبات أخرى	575.409	-	575.409
مجموع المطلوبات	14.099.996	-	14.099.996
الصافي	(1.904.931)	6.891.795	4.986.864

39- القضايا المقامة على الشركة

توجد قضايا مرفوعة على الشركة عن حوادث وأضرار متنوعة كما في 31 كانون الأول 2013 بمبلغ 1.943.551 دينار أردني تقريبا، وما زالت هذه القضايا منظورة أمام المحاكم المختصة وذلك حسب ما جاء في كتاب محامي الشركة ، وبحسب رأي الادارة فإن المبالغ المرصودة لمواجهة الالتزامات التي قد تنشأ من هذه القضايا كافية.

40- الالتزامات المحتملة

يوجد على الشركة كما في 31 كانون الأول 2013 التزامات محتملة عن كفالات بنكية بقيمة 1.039.355 دينار أردني (2012: 1.142.687 دينار أردني).

41- المصادقة على القوائم المالية

تم المصادقة على القوائم المالية من قبل مجلس الإدارة بتاريخ 26 شباط 2014 وتمت الموافقة على نشرها ، وتتطلب هذه القوائم المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين .

42- أرقام المقارنة

تم تصنيف وتعديل بعض ارقام السنة السابقة لتتناسب والعرض مع ارقام السنة الحالية، ولم ينتج عن إعادة التوبيخ أي أثر على الربح وحقوق الملكية لعام 2012 .

الشركة الأردنية الفرنسية للتأمين

(شركة مساهمة عامة محدودة)

إيضاحات حول القوائم المالية (يتبع)

للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2013

(بالدينار الأردني)

قائمة المركز المالي لفرع التأمين على الحياة كما في 31 كانون الأول

2012	2013	
		الموجودات
368,952	495.012	ودائع لدى البنوك
368,952	495.012	مجموع الإستثمارات
251,030	175.359	نقد في الصندوق وارصدة لدى البنوك
20,111	12.877	أوراق قبض
399,691	402.276	ذمم مدينه - بالصافي
218,610	316.025	ذمم شركات التأمين المدينة
785	581	موجودات ثابتة - بالصافي
66,731	116.280	موجودات أخرى
1,325,910	1.518.410	مجموع الموجودات
		المطلوبات وحقوق المساهمين
		المطلوبات
60,071	55.933	صافي مخصص الادعاءات
222,065	254.317	صافي المخصص الحسابي
50,000	-	صافي مخصص الاخطار الكارثيه
332,136	310.250	مجموع مطلوبات عقود التأمين
12,256	11.448	ذمم دائنة
14,571	13.610	ذمم معيدي التأمين الدائنة
3,304	3.082	مطلوبات اخرى
362,267	338.390	مجموع المطلوبات
-	-	حقوق المساهمين
963,643	1.180.020	ارباح مدورة
963,643	1.180.020	مجموع حقوق المساهمين
1,325,910	1.518.410	مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين